

# la vie juive

VOTRE 1<sup>ER</sup> LIVRET COMMUNAUTAIRE

21



## Tout savoir sur PESSAH

Magazine  
gratuit

Les Domaines  
des Oliviers  
Import, export et diffusion d'olives et condiments



# TAGLIT OFFRE AUX JEUNES DE 18 À 26 ANS UN VOYAGE DE DÉCOUVERTE EN ISRAËL !

Départs entre Mai et Septembre,  
Les inscriptions sont ouvertes  
et les places sont limitées !



**Classique**



**Universitaire**



**Culture**



**Organisations  
Juives**



**Spiritualité**



**Professionnel**



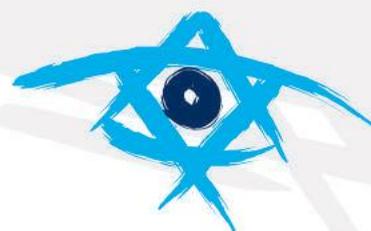
**International**



**Non-Mixte**

Pour choisir votre voyage :  
**TAGLIT.FR**

**CONTACTEZ-NOUS**  
info@taglit.fr | 09.81.07.66.71



**תגלית • TAGLIT**  
**BIRTHRIGHT ISRAEL**



# Edito

Par Rav Shalom Arouch

## DES TORRENTS DE BÉNÉDICTIONS

Ce propos est dédié à tous ceux qui aiment saisir les occasions

Nous cherchons tous des aubaines, des occasions qui s'offrent l'espace d'un instant et qu'on se réjouit toute sa vie d'avoir saisi.

Il est des occasions matérielles. Acheter un appartement au bon endroit et au bon moment, des actions de la bonne société à l'instant propice, monter la bonne start-up qui conquerra le monde, etc...

Il est aussi des occasions personnelles. Trouver le bon conjoint, prendre une bonne décision qui changera notre vie...

Ainsi, pour nous tous qui cherchons à changer nos vies grâce à ces instants propices, il est une bonne nouvelle.

L'année juive n'est pas, à l'instar de l'année civile, une succession d'évènements ponctuels. C'est un cycle, car chaque fois que nous rencontrons une date marquante, les choses qui se sont passées à cette date nous éclairent spirituellement même si elles ont eu lieu des centaines d'années auparavant.

Chacun comprend par exemple, que son anniversaire n'est pas une simple date de naissance, mais une occasion de fêter sa vie qui porte un important potentiel de renouvellement.

Il en est de même pour un anniversaire de mariage. Pourquoi fêtons nous un anniversaire de mariage ? qu'est-ce que ça change la date où on s'est marié ? en vérité, notre conscience profonde, du fond de notre cœur, nous suggère que ce jour recèle une grande force de renouvellement et de renforcement du lien qui nous unit.

Ainsi en est-il, et bien plus profondément encore pour tous les moments du calendrier juif, car à ces moments là se sont passés des choses grandioses qui ont changé le cours de l'histoire.

La fête de Pessah, et les soirs du seder en particulier, ne sont pas seulement des rappels historiques, ce sont des «stations» dans le calendrier, où les évènements du passé sont encore vivaces, nous éclairent et nous transforment. Notre rôle est de saisir cette occasion qui nous est donnée de ramener à nous ces évènements et de les laisser nous éclairer pour transformer positivement notre vie.

Dans chaque fête est contenue une grande bénédiction. Qui ne veut pas de bénédiction ?

La bénédiction cependant, ne vient pas automatiquement. Il faut lever les yeux au ciel et demander à notre Père qui est dans le ciel » donne nous la chance de goûter à la bénédiction qui est en la fête ! que cette fête ci m'inonde de toutes ses affluences bénies ! »

Mais quelle bénédiction précisément recèle la fête de Pessah ?

Il y aurait beaucoup à dire, mais avant tout, cette bénédiction est la libération.

Nous voulons tous être délivrés.

Toute souffrance, difficulté, obscurité, toutes les sensations contrariantes, sont des exils.

La fête de Pessah va nous apporter la bénédiction de la libération. De toutes les servitudes, de l'obscurité, de l'affliction, souffrance, maladie, solitude... et de toutes les choses contrariantes de cette vie.

Mais cette bénédiction n'est pas une bénédiction technique, mais la source de la libération.

Cette source est : la Emouna, la foi.

L'exil, n'est en vérité qu'un manque de conscience, un manque de Foi.

La souffrance est insupportable quand elle n'est pas accompagnée de la conscience de notre rôle dans le monde, et de la signification et du sens de ce qui nous arrive.

Dès l'instant qu'on se donne la chance de croire et de savoir pleinement qu'il y a une finalité et que tout est pour le bien, toute souffrance se dissipe, toute souffrance.

A Pessah, n'eut pas lieu une simple libération d'esclaves injustement asservis. La libération de Pessah fut la concrétisation extérieure d'un changement intérieur.

Pour être délivrés par le Créateur, nous devons changer d'abord intérieurement : intégrer une conscience, intégrer la Foi.

Le peuple juif reçut à Pessah une lumière extraordinaire ; les portes de l'esprit leur furent ouvertes : celles de la connaissance, du discernement, de la reconnaissance de l'existence du Créateur, de sa providence, de son amour pour ses enfants bien aimés...

Cette conscience est celle qui les rendit aptes à la libération. Car la conscience et la foi sont la source de celle-ci. Et chaque année cette fantastique lumière nous illumine et dans une intensité grandissante.

Nous pouvons tous saisir cette occasion de recevoir une bénédiction qui illuminera chaque recoin de notre existence. Une bénédiction qui nous fera sentir la présence du Créateur dans notre vie, une bénédiction qui nous libérera vraiment de notre Egypte, c'est-à-dire de nos limites personnelles, qu'elles soient économiques, médicales, psychologiques ou sociales.

Et tout ceci ne dépend que de nous. A Pessah descendront du ciel toutes ces lumières. A nous de préparer les moyens de les accueillir et de les contenir. Et les récipients qui vont nous le permettre, et nous donner l'occasion de retenir cela en nous, sont nos prières.

le « mot » en hébreu se dit « הַבֵּית » une boîte. Pour nous enseigner que chaque mot est un contenant qui peut stocker la lumière de conscience et de foi qui descend à Pessah pour amener la bénédiction dans nos foyers et nos personnes pour l'année entière Amen !

חמשו רשב חסב!!

00972(0) 25308000  
00972(0) 522240696

# LE MOIS DE NISSAN

« LE PEUPLE JUIF A ÉTÉ DÉLIVRÉ AU MOIS DE NISSAN, ET IL LE SERA DE NOUVEAU AU MOIS DE NISSAN. » (TALMUD ROCH HACHANA 11B)



## ROSH 'HODESH NISSAN

« Cette néoménie sera pour vous la première des néoménies. Ce mois sera pour vous le premier des mois de l'année. » (Exode 12,1)

C'est par le mois de Nissan que commence l'histoire du peuple d'Israël. La famille de Jacob s'élève au rang de nation libre Israël.

La libération d'Israël n'est pas le résultat d'une révolution, mais l'effet de la protection particulière et de l'intervention constante et miraculeuse, de la Providence divine en faveur d'Israël.

Elle a été la révélation de D.ieu dans l'histoire de l'humanité, en sa qualité de justicier réduisant à l'impuissance les persécuteurs d'Israël, et en sa qualité de guide des peuples, choisissant Israël pour proclamer Son unité, et la loi morale qui émane de Lui. Le mois de Nissan est un mois particulièrement riche du calendrier juif.

## BIRKAT HAÏLANOT : PRIÈRE SUR LES ARBRES EN FLEURS

Il est d'usage de réciter, pendant le mois de Nissan, une bénédiction une fois par an, lorsqu'on voit des arbres fruitiers en fleurs, au moins deux, si possible d'espèces différentes :



«Tu es source de bénédictions Hachem notre D.ieu, Roi de l'univers, qui a créé un monde sans imperfection et y a créé de bonnes créatures et de bons arbres pour en faire profiter l'espèce humaine.»

Cette bénédiction peut être récitée aussi bien par les hommes que par les femmes.

Copyright 2019 - L'echelle de Jacob

C'est le premier Nissan, que fut érigé le Tabernacle dans le désert.

A partir du premier Nissan, chacun des douze princes des douze tribus d'Israël a offert son sacrifice d'inauguration. Ainsi chacun des douze premiers jours fut un jour de fête pour le prince et sa tribu.

Aucune supplication ou ta'hanoun n'est récitée, pendant tout le mois.

On à l'usage de lire chaque jour pendant les douze premiers jours du mois, le paragraphe tiré des Nombres chapitre 7, relatif aux offrandes des douze princes lors de l'inauguration du Tabernacle (michkan), le treizième étant réservé à la lecture correspondant au candélabre.



## DE POURIM À PESSAH

### LE NETTOYAGE DE PESSAH

Il est nécessaire de commencer à s'occuper des prescriptions relatives à Pessah, un mois avant la fête. Aussi dès le lendemain de Pourim, on organisera le « grand nettoyage » de la maison pour se débarrasser du moindre résidu de `hamets



Achat - Vente - Location - Prêt immobilier -  
Assurances - Travaux - Home staging -  
Rénovation

www.acimo.fr • 09 87 01 32 77 • contact@acimo.fr  
161 rue du 4 août, 69100 Villeurbanne

# PESSAH SIGNIFICATION ET ANALYSE DES DIFFERENTS SYMBOLES



Par Elisheva Rebouh

## LE COMMANDEMENT DE PESSAH

La mitsva (le commandement) de Pessah ne réside pas seulement dans l'obligation de ne pas consommer de Hamets (levain ou pain levé) mais aussi dans celle d'enseigner en quoi consiste cette fête et, pour ce faire, certains gestes, textes, coutumes, aliments et attitudes doivent attiser la curiosité des commensaux.

La première des questions qui se posent est de comprendre pour quelle raison le récit de la haggada commence par un paragraphe rédigé en araméen à l'exception de deux mots ("Ieshana habaa" = l'année prochaine) ? En réalité, il faut savoir que le texte de la Haggada de Pessah a été conçu par les Tanaim de la Knesset Hagedola et, donc, à l'époque, les Juifs qui avaient été exilés parlaient l'araméen ainsi que tous les occupants de la Terre d'Israël s'exprimaient désormais en cette langue, bien que des Grecs (Hellènes) ou des Romains succédèrent aux Babyloniens et qu'eurent lieu des influences. En lisant le premier paragraphe en araméen, les occupants pouvaient comprendre qu'ils remémoraient la sortie d'Egypte mais ils ne pouvaient comprendre que les Juifs portaient en eux le secret espoir (TIKVA en hébreu) de se retrouver libérés en Terre d'Israël l'année suivante. Il s'agit encore du même souhait que chaque Juif formule année après année d'être libre et sur la terre de nos Aïeux.



## LES 4 FILS :

Ce ne sont pas forcément des fils mais il peut s'agir tout simplement du "prochain". Le conseil prodigué est de s'adresser à chacun selon ses facultés de compréhension et si la personne ne peut comprendre facilement, il appartient, à celui qui a le rôle d'enseigner, de s'adresser à celui qui pose une question selon ses facultés ou selon ses penchants mais surtout de ne pas l'attaquer de front, pour qu'il ne se sente pas renié, repoussé, pour qu'il ne se ferme pas aux allégations fournies et lorsqu'il est écrit "aiguise lui les dents" au sujet du deuxième fils (l'impie). En fait, la traduction n'est pas exacte : ce dont il est question, ici, c'est qu'il faut arriver à mettre cette personne en position de comprendre qu'au temps de la sortie d'Egypte, les Juifs qui s'étaient éloignés du Judaïsme sont morts pendant la plaie des ténébres et que ce sont eux, que D a repoussés et ce n'est pas lui qui nous rejette en nous disant "lakhem" (à vous).



Après ce premier paragraphe où chaque personne qui pourrait avoir faim est conviée à se joindre à l'assistance pour y manger à satiété du "pain de misère", l'on a coutume d'entendre le plus jeune enfant de l'assistance poser 4 questions sur les différences évidentes qui existent entre cette première nuit de Pessah et les nuits ordinaires. En effet, le devoir éducatif et didactique des parents s'exprime en l'illustration d'éléments concrets : la matsa, les herbes amères et l'agneau (sacrifice), le fait que d'ordinaire on mange rapidement (parfois même sans prendre le temps de s'asseoir) alors qu'en ce soir de séder chacun des commensaux consomme en s'accoudant (signe de liberté). Ce devoir d'enseigner les enfants doit perdurer malgré les événements et les situations géographiques qui peuvent changer.

## PERMIS MALIN

LOCATION DE VOITURES À DOUBLE COMMANDE

Marre de payer trop cher vos heures de conduite ?

À partir de  
10 €/H

- ouvert 7J/7  
- disponibilité immédiate  
- passage examen candidat libre



Nouveau !  
Boîte automatique

[www.permis-malin.com](http://www.permis-malin.com)

Agence de Villeurbanne  
32 rue Gabriel Péri  
69100 Villeurbanne  
04 37 51 78 10

Agence de Saint Fons  
16 Rue Carnot,  
69190 Saint-Fons  
06 99 47 73 79

# LES 10 PLAIES

- 1 – DAM sang (סד) TSFARDEA grenouilles (עדרפצ) KINIM  
poux (כ"צד (DETSAKH סיניכ)  
2 – AROV bêtes féroces (בורע) DEVER peste (רנד) SHEHIN  
ulcères (ויחש) ( ADASH ע"דע)  
3 – BARAD grêle (דרב) ARBEH sauterelles (הברא) HOSHEKH  
ténèbres (ךשוח) MAKAT BEKHOROTH mort des  
premiers-nés (תורכב תכמ) (BEAHAB ב"חאב)

En Egypte, tout était transformé en divinité que ce soit des bêtes ou des insectes, et tout était prétexte à un culte. Aussi, Dieu a-t-il voulu juger tout ce qui était de l'idolâtrie. Derrière les différentes plaies se cachait la volonté de montrer aux idolâtres que Dieu règne et dirige tout ce qui fait partie de la nature qu'il s'agisse des éléments, de la flore ou de la faune et même des créatures humaines. Les trois groupes de plaies sont désignés par des abréviations. Le premier groupe, DET-SAKH sont trois plaies qu'Aharon a exécutées en frappant avec son bâton. Le deuxième groupe concerne des plaies exécutées par Moïse sans son bâton. Le troisième groupe concerne trois plaies exécutées par Moïse avec son bâton et la dernière plaie celle de la mort des premiers nés ordonnée et exécutée sans aucune intervention humaine mais uniquement par DIEU Lui-Même sans autre intervention.

Le premier groupe concernait le Nil, fleuve, élément eau qui était une divinité en Egypte. Cette eau transformait en sang contenait une double allusion : d'une part l'être humain ne peut vivre sans son sang mais, lorsque le Nil qui était considéré comme un dieu car il traversait tout le pays et faisait fructifier tous les champs, fut transformé en sang, tout ce qui avait été planté dépérit, les poissons moururent et toute la faune aquatique avec et les hommes ne purent survivre sans eau. Les Egyptiens payaient l'eau au prix fort chez les Hébreux car chez eux, l'eau ne se transformait pas en sang ; en revanche, dès que les Egyptiens tenaient de l'eau dans leurs mains cela se transformait en sang.

Les grenouilles, idoles elles aussi, faisaient tant de tapage, qu'il était devenu impossible de s'entendre et elles envahissaient absolument tout y compris les ustensiles, les lits.....

Les poux. La poussière, chaque grain de poussière se transformait en poux qui piquaient et transmettaient des maladies. Lors de ces trois plaies les éléments eau et terre ont été frappés.

Le deuxième groupe a atteint les animaux sauvages pouvant s'attaquer à l'homme et aux animaux avec ârov Puis, avec la peste, cette plaie s'est attaquée encore une fois à l'homme et aux grands animaux de même que les ulcères ont touché les hommes. Avec ces trois plaies l'homme a été touché dans sa chair et entravé dans son labeur, dans sa force.

Pour le troisième groupe ce sont les éléments du feu et du vent qui sont touchés principalement puisqu'en tombant, la grêle, enflammait tout sur son passage.

Les sauterelles transportées par le vent s'attaquèrent à tout ce qui existait et à tout ce qui poussait saccageant tout sur leur passage et ne laissant plus rien à consommer pour les êtres vivants humains ou animaux.

Ainsi qu'il a été dit précédemment, D donnait Ses instructions à Moïse qui, en avertissant Pharaon de ce qui allait s'abattre sur l'Egypte, était avec Aharon l'illustration concrète de l'exécution des plaies mais, enfin, pour la dixième plaie, D n'a pas fait participer pour l'exemple ni Moïse ni Aharon, IL a agi par Lui-Même en envoyant l'Ange de la Mort recueillir ceux qui devaient payer pour l'impiété de Pharaon et de ses « officiers ».

La mitsva pédagogique est de donner des réponses et même, d'aller au-devant de la curiosité et de parler des trois principaux symboles de Pâque : l'agneau pascal, les herbes amères et la matsa.

Le Saint béni soit-IL a opéré tous les prodiges et tous les miracles et a tout orchestré pour que Son peuple soit libéré de cet esclavage. C'est la raison pour laquelle écrit Rashi que de toute la Haggada, le nom de Moïse ne figure à aucun moment.

Quant aux personnes qui ne savent pas de quoi il s'agit en cette nuit de Pessah, il faut concrétiser les choses en leur montrant la matsa, l'os qui symbolise l'agneau et la salade (laitue/endives/chicorée) qui, de par son amertume, rappelle qu'en ce temps-là, l'existence était amère. Et ceux qui ne disposent pas même de mots pour s'exprimer il faut consacrer du temps pour leur expliquer jusqu'à ce qu'ils comprennent.

D'ordinaire, les fêtes et leur observance commencent au coucher du soleil alors que pour Pessah les choses sont différentes en raison de l'interdiction de consommer du hamets à partir du milieu de la matinée de la journée précédente.

Avant que de procéder au "motsi" de la matsa et le reste des combi  
naisons d'aliments à goûter, un paragraphe très important est à lire : il y est question de notre généalogie : en effet, il est écrit : הַרְדּוּבָע יִדְבּוּעַ וְיָהּ וְיִתְּבֹא, הַלִּיחַתָּמ׃ soit : "au début, nos ancêtres étaient idolâtres". Nous savons que Térah, père d'Abraham était idolâtre et, qui plus est, vendait des idoles. Ce qui est important en ce point est bien autre chose dont il est question aujourd'hui encore d'avantage que jamais auparavant : la filiation directe avec Abraham ce que le texte biblique confirme : ainsi D dit-IL à Abraham : TA DESCENDANCE sera exilée et esclave pendant 400 ans : il s'agit ici de JACOB fils d'ISAAC et il n'est nullement fait mention ni d'ISMAEL ni d'ESAÛ !!!! La DESCENDANCE d'Abraham est Isaac et celle d'Isaac est Jacob !

Pour terminer sur une note agréable ce séder de Pessah, après s'être délectés des mets finement apprêtés par la maîtresse de maison, le chef de famille qui a officié toute la soirée en dirigeant le cérémonial partage l'AFIKOMENE entre tous les convives. Afikomène est un mot qui provient du grec Api koméné qui signifie "ce qui vient après" ou en dernier comme un dessert (dont l'étymologie est en fait : desservir ou si l'on préfère le plat que l'on présente avant de desservir la table). Après avoir consommé l'afikomène on ne doit plus rien manger ni boire à l'exception d'un café, thé ou infusion si cela est nécessaire pour se sentir mieux ou faciliter la digestion.

**Caroline Elisheva Rebouh Ben Abou**  
Administrative Director of Eden Ohaley Yaacov  
[www.hosteleden.com](http://www.hosteleden.com)

**DONS SUR PAYPAL : autismisrael26@gmail.com** Pour les  
dons sur Paypal, peuvent être délivrés des reçus CERFA !  
Pour des dons en Israël nous délivrons des reçus "séif 46"  
israélien.

Adresse mail supplémentaire : [edenoy@gmail.com](mailto:edenoy@gmail.com)  
Téléphones : +972547687705 (Alexandre) ou  
+972547891691 (Elishéva).

# OFFRONS UN SEDER à ceux qui n'ont plus rien

**OBJECTIF :  
1800 PANIERS  
POUR JÉRUSALEM**

Designed by Artin:show® 054.84.01.721

DONNEZ CE QUE VOUS POUVEZ, MAIS SVP NE RESTEZ PAS INSENSIBLES A NOTRE APPEL. MERCI

tsidkat **Eliaou**  
www.tsidkat-eliaou.org



**VOUS RECEVREZ VOTRE REÇU CERFA PAR EMAIL  
EN RETOUR EN QUELQUES MINUTES.**

POUR FAIRE VOTRE DON VIA NOTRE SITE - PAIEMENT SÉCURISÉ

**WWW.TSIDKAT-ELIAOU.ORG** - CLIQUEZ SUR LA BANNIÈRE PESSAH 5779

DEPUIS PLUS 24 ANS TSIDKAT ELIAOU (ASSOCIATION OFFICIELLE) COMBAT LA PRÉCARITÉ AU QUOTIDIEN À JÉRUSALEM ET EST SOUTENUE PAR LES GRANDS RABBINS DE FRANCE ET D'ISRAËL.

**FRANCE** (appel gratuit): **01 77 47 82 60**

**cerfa**

**PAR VIREMENT BANCAIRE :**

**PAR CHÈQUE FRANCE :**

IBAN :  
FR76 3000 4024 7800 0108 3788 213 BNPFRPPMEE ASTEM

ÉTABLIR VOTRE CHÈQUE A L'ORDRE DE ASTEM ET L'ENVOYER A  
ASTEM C/O AMSELLEM - 39 BOULEVARD GORBELLA 06100 NICE



**100% de réussite  
au BAC avec**

**ORT**  
FRANCE

EDUCATION ET FORMATION

Toulouse



**Lycée  
Professionnel**

3<sup>e</sup> PREPA PRO

BAC PRO COMMERCE

BAC PRO GESTION & ADMINISTRATION

BAC PRO MELEC

**Lycée  
Technologique**

SECONDE

Générale et Technologique

BAC STMG

Option Gestion Finance

Option Mercatique

**Internat  
et vie juive**

Synagogue

Foyer

Restauration cachère

Ambiance juive

**ORT Toulouse**

«Maurice Grynfolgel»

14, rue Etienne Collongues

31770 Colomiers - 05 61 15 92 60

[www.orttoulouse.fr](http://www.orttoulouse.fr) voir loin !



*L'Ort Toulouse vous souhaite  
de très belles fêtes  
de Pessah !*



## NOUS ÉTIIONS DES ESCLAVES DE PHARAON EN EGYPTTE

Nous commençons le récit de la Haggadah par le passage de « Nous étions esclaves du Pharaon en Egypte ».

Le Yalkout Shimonim rapporte : « l'Eternel dit aux tribus : vous avez vendu Yossef en esclave. Vous aurez à vous souvenir tous les ans que vous étiez tous esclaves au Pharaon ». De là nous déduisons combien l'Eternel est exigeant envers les sages au point de leur rendre la pareille. Bien que ce décret de soumettre le peuple à l'esclavage fût promulgué lors de « l'Alliance des morceaux », avant même la vente de Yossef, il va de soi que ce décret pouvait trouver son exécution de toute autre façon ; si il a été consécutif à la vente de Yossef, ses frères n'en portaient pas moins la responsabilité et méritaient d'être eux-mêmes esclaves.

Bien qu'ils étaient des saints selon les dires du Midrash sur le verset Genèse, 44, 16) où Judah répondit : « que dirons-nous...comment parler et comment nous justifier », המ, מישודק, מיכוכד, מירוחט, מיקידצ, מייקנ "קדתצנ" est l'acronyme de מירוחט, מיקידצ, מייקנ, tant de termes pour exprimer leur intégrité. Et malgré tout, l'Eternel leur a rendu la pareille, mesure pour mesure, conformément aux dires des (Psaumes, 50, 3) : « Devant lui, (les saints qui sont dans son entourage) un feu qui dévore ».

Ceci explique comment la délivrance d'Egypte était intimement liée à Yossef ; ce que les conseillers de Pharaon ont bien compris, ainsi que le rapporte le Midrash : « Ils dirent à Pharaon : veux-tu que cette nation ne soit jamais libérée ?, cache la dépouille de Yossef ; S'ils ne la retrouvent pas, ils ne pourront jamais être libérés. Ils ont alors fabriqué un cercueil très lourd qu'ils ont placé sur le Nil et au moment de la sortie d'Egypte, Moshé cherchait partout ce cercueil de Yossef 3 jours et 3 nuits durant. Il rencontra Sérah la fille d'Acher qui le vit épuisé et lui dit : les Egyptiens l'ont mis dans un cercueil en plomb et l'ont installé dans le Nil afin que le fleuve soit béni. Moshé se dressa au bord du Nil et cria : Yossef, Yossef ! le moment de notre liberté a sonné ; tu as fait promettre aux enfants d'Israël de prendre ta dépouille. Si tu te montres, tant mieux, autrement nous sommes déçagés de cette promesse. Aussitôt, le cercueil de Yossef flotta. »

### QUATRE CATÉGORIES D'ENFANTS- 4 TERMES- 4 DEGRÉS -4 COUPES- 4 MÉRITES DE DÉLIVRANCE DE L'ESCLAVAGE- 4 EXPRESSIONS DE RECONNAISSANCE, 4 MATRIARCHES

La fête de Pessah est par excellence la fête propice à l'éducation, d'où l'obligation : « Tu raconteras à ton fils » qui est approprié à la fête de Pessah ; car nous devons savoir de quelle façon s'adresser à chacun des enfants, comment les parents doivent répondre, et comment ils doivent tenir compte des différentes tendances et aptitudes pour que l'éducation soit à la mesure appropriée.

On ne doit pas désespérer du méchant et non plus celui qui ne sait pas poser de questions. Il faut redoubler de patience avec le « simple » et ne pas déborder de compliments envers le « sage ».

De même qu'il y a 4 expressions de délivrance, 4 coupes, 4 questions dans le passage de הנתשנ המ, il y a aussi 4 catégories d'enfants évoquées dans la Haggadah. Cette notion de 4 enfants trouve son origine dans le fait que la Torah a mentionné le commandement de lire la Haggadah à 4 reprises et chaque fois, d'une façon différente qui convient particulièrement à chacun des enfants.

Ces 4 fois sont mentionnées dans (Exode, 12, 26-27) :

עשרי : « Alors, quand vos enfants vous demanderont » : « Que signifie pour vous ce rite ? » « Vous répondrez : c'est le sacrifice de la Pâque en l'honneur de l'Eternel qui épargna les demeures des Israélites. Ce dernier correspond à celui du méchant qui regarde avec dédain le culte de cette soirée.

לואשל עדוי וניאשי. Tandis que le verset de (l'Exode, 13, 8) : « Tu donneras alors cette explication à ton fils : « c'est dans cette vue que l'Eternel a agi en ma faveur quand je suis sorti de l'Egypte ». Ce verset se rapporte à celui qui ne s'est pas posé de question. C'est pour cela qu'il n'y est mentionné aucune question du fils et le Rambam rapporte : « il est de notre devoir d'enseigner aux enfants même si ils ne posent pas de questions et le père est tenu d'enseigner à son fils selon son intelligence et sa compréhension. Même si il est petit ou peu intelligent, il lui dira : mon fils, nous étions tous esclaves comme cette servante ou ce serviteur et ce soir-là, l'Eternel nous a fait sortir et libérer.

מכח. Si l'enfant est plus grand et plus intelligent, il lui rapportera tous les faits qui se sont déroulés en Egypte, y compris les miracles selon son degré de compréhension.

מת : Le verset de (Exode, 13, 14) se rapporte plutôt à l'enfant simple dont la question est plutôt naïve. Il s'exclame : « qu'est-ceci ? » « תאז המ ? » et lorsque le verset précise : « et lorsque ton fils, un jour, te questionnera en disant : « qu'est-ce que cela ? » Tandis que le verset du (Deutéronome, 6, 20) : « quand ton fils t'interrogera un jour, disant : « qu'est-ce que ces statuts, ces lois, ces règlements, que l'Eternel notre D.. » ce verset correspond à l'enfant sage, qui pose des questions afin d'en obtenir les explications et de comprendre le sens des lois et des règlements et des statuts de l'Eternel.

Remarquons qu'entre le sage où il est dit : « il te questionnera » et le méchant où il est dit : « vos enfants vous diront », il y a apparemment des propos similaires, à la différence que le sage s'inclut dans le respect des lois et ne pose aucune condition pour les pratiquer dans la réponse à ces questions et il cherche même à comprendre le but des statuts et des lois, à la différence du méchant, qui ne cherche dans ses arguments qu'à justifier son mauvais comportement sans manifester le moindre intérêt à la réponse.



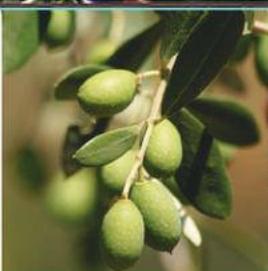
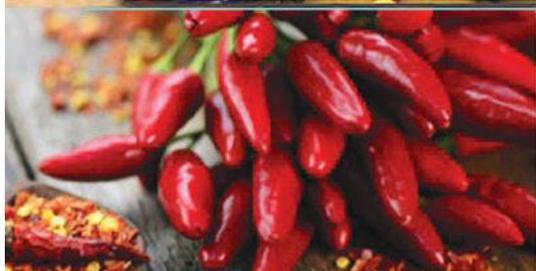
**AUTO - ECOLE**  
**Métro Cusset**  
A partir de **679€**  
**04.78.05.52.82**  
**343 Cours Emile Zola**  
**69100 Villeurbanne**  
**Une tablette tactile OFFERTE\***  
agr: E 170 69 00290  
\*pour toute inscription code et conduite

# Les Domaines des Oliviers®

En vente dans vos magasins cacher habituels

**Les Etablissements BENSOUSSAN**  
vous invitent à consulter en ligne  
leur large catalogue de produits

**[www.les-domaines-des-oliviers.com](http://www.les-domaines-des-oliviers.com)**



**LES DOMAINES DES OLIVIERS, 14, rue Marius Chardon  
69310 Pierre Benite FRANCE  
Tél.+33 (0) 4 72 39 01 62 - Fax.+33 (0) 4 72 39 01 30**

## 4 EXPRESSIONS DE DÉLIVRANCE - 4 DEGRÉS - 4 COUPES

Nos sages ont structuré la Haggadah autour du chiffre 4 qui est central.

Ils ont institué de boire 4 coupes de vin en correspondance avec les 4 termes de délivrance figurant dans le verset de l' (Exode, 6, 6-8) : « Je veux vous soustraire des tribulations de l'Egypte »

« Vous délivrer de sa servitude »

« Vous affranchir avec un bras étendu »

« Je vous adopterai pour peuple »

« Je vous introduirai dans la contrée que j'ai promise »...

Nous évoquons la libération par le vin, symbole de la liberté et de la dignité. Le peuple d'Israël lève la tête mais sa fierté réside dans ses valeurs spirituelles. Le vin est celui qui sanctifie tout évènement.

L'allusion aux 4 coupes de vin se retrouve dans le verset qui traite du sacrifice pascal (Exode, 12, 4) : «Celui dont le ménage sera trop peu nombreux pour manger un agneau s'associera avec son voisin ».

Rabbenou Bahiye ajoute : chaque expression de délivrance correspond à un degré de liberté d'où nécessité de l'exprimer par une coupe appropriée.

Nous devrions normalement prendre aussi une 5ème coupe en correspondance au 5ème terme de délivrance. Nos sages n'ont malgré tout imposé que 4 coupes car les 4 formes de délivrance qui leur correspondent ont été réalisées tandis que la 5ème, qui consiste à établir les enfants d'Israël sur leur terre, cette délivrance n'avait pas été réalisée en totalité sachant que les enfants d'Israël subirent exil après exil.

Cette controverse sur le nombre de coupes, faut-il boire 4 ou 5, ne peut être élucidée qu'à l'arrivée du Messie, d'où le nom de la 5ème coupe, appelée והילא סוכה qu'on remplit symboliquement.

C'est le prophète Elie qui viendra annoncer la délivrance finale comme il est rapporté dans (Malakhi, 3, 23) : «Or Je vous enverrai le prophète Elie le prophète, avant qu'arrive le jour de l'Eternel, jour grand et redoutable ! »

Le Maaral de Prague explique pour cette raison : il faut entrouvrir la porte en l'honneur du prophète Elie lorsque nous remplissons la 4ème coupe, celle qui va nous permettre de lire le Hallel.

## LES 4 MÉRITES DE DÉLIVRANCE DE L'ESCLAVAGE

Les enfants d'Israël furent délivrés d'Egypte par 4 mérites :

Les 4 coupes de vin célèbrent aussi les 4 éléments essentiels que les enfants d'Israël ont observés scrupuleusement quand ils étaient en Egypte et par le mérite desquels ils ont pu être délivrés.

- Ils n'ont pas changé de nom : le nom atteste la valeur de l'individu et son identité. Ils se sont bien gardés de se prendre des noms égyptiens.
- Ils n'ont pas changé leur langue : la langue est le véhicule relationnel entre les hommes. Il constitue un élément d'unité du peuple. Par là, ils ont gardé leur union.
- Ils ont respecté les secrets qui les unissaient ; ainsi, à la recommandation de Moïse (Exode, 3, 22) lorsqu'il leur dit: «Chaque femme demandera à sa voisine, à l'habitante de sa maison, des vases d'argent, d'or... » 12 mois avant l'évènement, personne ne dévoila ce secret aux Egyptiens. Ceci a aussi constitué un élément d'unité du peuple.
- Ils ne se sont point livrés à l'inceste. Ainsi qu'il est rapporté (dans le Cantique des Cantiques, 4, 12) : הלכ יתחא לווענ גן : הלכ יתחא לווענ גן se rapporte aux femmes. Une seule femme a commis un impair et le texte en a fait allusion (dans le Lévitique, 24, 10) : «Il arriva que le fils d'une femme israélite, qui avait pour père un Egyptien... » En se préservant d'inceste, ils gardèrent leur pureté, leur identité et leur filiation.

Une liberté n'a de sens que si elle mène vers une liberté complète qui ne peut s'obtenir qu'en acceptant les lois de la Torah. C'est alors que nous méritons d'être unis à l'Eternel, dont le nom s'écrit en 4 lettres.

Que nous méritons aussi d'étudier la Torah sous 4 formes du דוד, דוד, דוד, דוד

C'est ainsi que nous préserverons le monde composé de 4 éléments : שמי, חור, רפע, שא ; que nous orientons vers la complémentarité spirituelle et que nous obtenons des 4 créatures, חמור, חמוצ, יח, רבדמ leur perfection.

Nous ne complétons pas seulement le monde matériel mais aussi le monde spirituel composé lui aussi de 4 éléments : הישע, הריצי, האירב, תוליצא = עיבא

## 4 EXPRESSIONS DE RECONNAISSANCE :

Parallèlement aux expressions de délivrance instituées par le Maguid, il y a 4 expressions de reconnaissance auxquelles on ajoute une 5ème, ainsi qu'il est rapporté dans le Traité (Pessahim 116) : « C'est pourquoi nous devons remercier, louer, vanter, glorifier, exalter, honorer, chanter, bénir, magnifier et célébrer celui qui a accompli pour nos ancêtres tous ces miracles ».

- Il nous a fait sortir de l'esclavage à la liberté
- De la tristesse, à la joie
- Du deuil à la fête
- De l'obscurité vers une grande lumière
- De la servitude à la délivrance



POMPES FUNÈBRES  
DE FRANCE

UN ENGAGEMENT DE CHAQUE INSTANT

24H/24

7J/7

ORGANISATION D'OBSÈQUES

CONTRAT PRÉVOYANCE

MONUMENTS ET ARTICLES FUNÉRAIRES

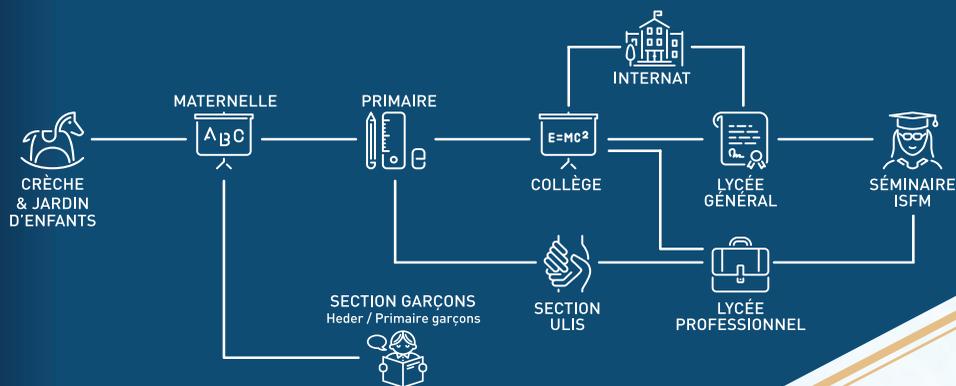
ENTRETIEN ET FLEURISSEMENT

RAPATRIEMENT EN ISRAËL

Tél. 04.81.09.16.96.

209 avenue Berthelot - 69007 Lyon.

[www.pf-lyon.com](http://www.pf-lyon.com)



# À BETH RIVKAH, TOUT EST LÀ, ALORS ON FAIT LE BON CHOIX !



WWW.BETHRIVKAH.FR



depuis 1947



LES INSTITUTIONS  
**BETH RIVKAH**

בנשיאות כ"ק אדמו"ר מליובאוויטש רבי מנחם מענדל שניאורסאהן נשיא דורנו

Plus de 70 ans d'engagements et de réussites partagés !

43-51, rue Raymond Poincaré  
91330 Yerres

Tél : 01.69.49.62.62

## C'EST ELLE QUI A PROTÉGÉ NOS ANCÊTRES איהו הדמעש ON SOULÈVE LA COUPE

Nous avons coutume de soulever la coupe de vin à la lecture de ce passage, proclamant ainsi que notre réserve et notre refus de boire du vin avec les non-Juifs nous protègent de ceux qui veulent notre extermination. C'est ainsi qu'il est mentionné dans le Traité (Sanhedrin 106) : «La gravité de la faute de Peor eut pour cause de ne pas avoir interdit les vins des goyim. Ceci entraîna le peuple d'Israël dans la débauche et l'assimilation puis au culte des idoles », ce qu'ils pouvaient éviter s'ils n'avaient bu ensemble avec les goyim.

Nous soulevons la coupe en proclamant que c'est elle qui a protégé nos ancêtres, pensant ainsi à cet interdit qui nous protège de l'assimilation.

Bien que le peuple d'Israël ait été délivré de l'esclavage d'Egypte, il pourrait sombrer dans une autre forme d'esclavage et cette mise en garde décrit le processus de dégradation spirituelle, où il commence et jusqu'où il va ; bien sûr, on ne met en garde que celui qui prend garde.

« Il y devint une nation considérable... »

L'auteur de la Haggadah fait allusion dans ce passage au peuple d'Israël, qui ne s'est pas confondu dans la masse et ne s'est pas assimilé aux Egyptiens. Il s'est concentré au pays de Goshen ; ce qui lui permit de rester uni et de s'entraider mutuellement.

« Alors les Egyptiens nous maltraitèrent, nous opprimèrent ... »

Le Alshikh explique le terme ונתא ועריו = ont fait de nous des êtres mauvais. Par leurs décrets inhumains, les Egyptiens ont fait des enfants d'Israël des êtres mauvais sans aucune tolérance, aucune expression de bienveillance à autrui comme il est de coutume pour tout celui qui se trouve dans une grande détresse et qui devient insupportable.

« Et l'Eternel entendit notre plainte »

Le Midrash Tan'houma rapporte que les enfants d'Israël ont hérité de leurs ancêtres leur force de crier, ainsi qu'il est dit (Genèse 27, 22) : «Cette voix, c'est la voix de Jacob ». On retrouve cette même idée (Exode 14, 10) : «Les israélites jetèrent des cris vers l'Eternel ». Ils adoptèrent les méthodes de leurs ancêtres.

« Tu prendras en main ce bâton avec lequel tu opéreras des signes »

Historique du bâton, depuis sa création jusqu'à l'époque messianique :

Il est rapporté dans (Pirkei DeRabbi Eliezer chapitre 39), au nom de Rabbi Levi : ce bâton a été créé au crépuscule, avant l'entrée du shabbat. Il a été remis à Adam qui lui-même l'a transmis à Hanokh, Hanokh à Noé, Noé à Shem, Shem à Avraham, Avraham à Yitzhak et Yitzhak à Yaakov.

Le Yalkout Shimoni précise que c'est à propos de ce même bâton que Yaakov a dit (Genèse 32, 10) : «Moi qui, avec mon bâton avais passé le Jourdain ». Yaakov l'a pris avec lui en Egypte, l'a transmis à Yossef et à sa mort, il atterrit au palais de Pharaon. Jetro qui était l'un des magiciens du pharaon l'a vu, a remarqué les inscriptions qu'il portait et en a été séduit. Il le planta dans son jardin ; personne ne pouvait s'en approcher. Lorsque Moïse arriva chez Jetro, qu'il vit ce bâton et put lire les lettres qui y étaient gravées, il a pu s'en saisir. Jetro a tout de suite compris qu'il était en présence de celui qui allait délivrer les enfants d'Israël et lui a donné sa fille Tsipora en épouse.



**POUR VOUS,  
ON SE DÉPASSE.**

## TOUT L'ENTRETIEN AUTO CHEZ MIDAS

**LYON DECINES**  
2 avenue Jean Jaurès  
Tél. 04 72 02 02 02

**LYON GARIBALDI**  
382 rue Garibaldi  
Tél. 04 78 72 52 52

**VILLEURBANNE ZOLA**  
83-85 cours Émile Zola  
Tél. 04 78 94 26 48

ENTREPRISES INDÉPENDANTES, MEMBRE DU RÉSEAU DE FRANCHISE MIDAS.

**BÉNÉFICIEZ D'UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE  
DANS VOS CENTRES**

# -15%

sur les **PIÈCES et FORFAITS\***

\* Offre valable pendant 12 mois à compter de février 2019 sur un achat réalisé en 1 fois, uniquement dans les centres mentionnés ci-dessus, sur présentation de ce coupon et dans la limite d'un bon par facture et véhicule. Non cumulable avec d'autres promotions en cours ou avantages particuliers (Carte Midas, Club Midas Connect...). Voir conditions détaillées dans vos centres.

## MASSAGE TRADITIONNEL CHINOIS TUI NA 推拿

Le massage énergétique TUI NA est pratiqué habillé. Son objectif est de faire circuler et rééquilibrer l'énergie pour restituer le tonus qui vous fait défaut. C'est aussi un véritable outil de prévention de tous les problèmes de santé: Stress, troubles digestifs, respiratoires, sommeil... En effaçant les tensions liées à certaines émotions, il procure détente et sérénité, améliore la vitalité, élimine les toxines, équilibre le corps et l'esprit.

<https://www.massagechinoistuinlyon.fr/> Offre de bienvenue -10 % sur présentation du magazine





168 RUE FRANCIS DE PRÉSENSÉ - 69100 VILLEURBANNE ZOLA  
04 37 43 05 86 - VILLEURBANNEZOLA@GUYHOQUET.COM

A VENDRE

Villeurbanne



### REZ-DE-JARDIN T3 65.29 M<sup>2</sup>

Proximité de toutes commodités.  
T3 composé d'une pièce à vivre avec une cuisine semi-ouverte offrant l'accès à une terrasse.  
Ainsi qu'un coin nuit composé de 2 chambre, une salle de bain et WC séparés. Garage en sous-sol. DPE: D  
Superficie jardin : 73 m2

Honoraires charge vendeur

REF 306

PRIX 311 225€

A VENDRE

Villeurbanne



### T3 95 m<sup>2</sup>

Rez-de-chaussé comprenant un double séjour lumineux une vaste cuisine séparée et équipée, 2 grandes chambres, une SDB et WC.  
Possibilité de faire 4 chambres. Proximité Tram 3 et futur Tram 6 et de toutes commodités. DPE : D

Honoraires charge vendeur

REF 302

PRIX 308 500€

A VENDRE EXCLUSIVITE

Villeurbanne



### T5 115.23 m<sup>2</sup>

Le T5 se compose d'une entrée, d'un bel espace de vie ouvert sur un balcon avec vu dégagée et une salle à manger. La partie nuit est composée de 3 grandes chambres.  
Possibilité d'achat d'un garage triple de 45 m<sup>2</sup>. DPE : B

Honoraires charge vendeur

REF 879

PRIX 368 000€

A VENDRE

Villeurbanne



### T3 59m<sup>2</sup>

A 6 min à pied du métro flachet et proche de toutes commodités.  
Composé d'une grande pièce à vivre lumineuse de 24 m<sup>2</sup>, d'une cuisine indépendante équipée, ces 2 pièces sont ouvertes sur 2 balcons. Partie nuit isolée avec Salle d'eau. DPE: B

Honoraires charge vendeur

REF 8956

PRIX 165 00€

A VENDRE EXCLUSIVITE

Villeurbanne



### T4 86,62m<sup>2</sup>

T4 composé d'une entrée, d'une belle pièce de vie de 28 m<sup>2</sup> ouverte sur balcon, d'une cuisine indépendante et équipée. coté nuit 3 belles chambres, une SDB et WC séparés.  
Proximité Immédiate des transport, des commerces et des écoles. Cave + garage  
A 300m du métro A Gratte Ciel

Honoraires charge vendeur

REF 896

PRIX 336 000€

A VENDRE EXCLUSIVITE

Villeurbanne - FLACHET



### T3 64m<sup>2</sup>

T3 composé d'une belle pièce de vie donnant sur balcon, d'une cuisine indépendante avec son cellier. Coté nuit 2 belles chambres isolées du séjour, une SDB et WC séparés.  
Proximité immédiate des. transport, commerces. DPE : C

Honoraires charge vendeur

REF 885

PRIX 169 000€

A VENDRE

Villeurbanne



### Maison 84,6m<sup>2</sup>

Maison 3 pièces de 85m<sup>2</sup> sur 2 niveaux composé d'une entrée, d'une cuisine semi-ouverte sur un séjour de 20m<sup>2</sup>, de 2 chambres avec dressing, d'un bureau, d'une SDB, d'une salle d'eau et de 2 WC indépendants.  
A proximité de toutes commodités. DPE : E

Honoraires charge vendeur

REF 786

PRIX 315 000€

A VENDRE EXCLUSIVITE

Villeurbanne



### T3 DE 70 M<sup>2</sup>

Duplex est composé au rez de chaussé d'un grand séjour, d'une cuisine indépendante équipée ouvrable sur le séjour, WC séparés. A l'étage, une première chambre avec sauna (possibilité d'ajouter un dressing) la seconde dispose d'un bain à remous, ainsi que d'une douche à l'italienne.  
Un espace vert complète ce bien situé dans une cour intérieure. INFO ALUR: Copropriété de 20 lots, charges annuelles de 2320 €, aucune procédure.

FAI - Honoraires charge vendeur

REF 917

PRIX 242 000€

A VENDRE

Villeurbanne



### T3 50m<sup>2</sup>

T3 composé d'une pièce, de 2 chambres et de WC indépendants;  
Proximité immédiate du parc de la tête d'or.

Honoraires charge vendeur

REF 921

PRIX 120 000€

A VENDRE

Villeurbanne



### T3 70m<sup>2</sup>

T3 en duplex à proximité de la gare de villeurbanne. Composé d'un séjour, un cuisine indépendante équipée ouvrable sur séjour, d'une chambre avec sauna, la seconde chambre avec bain à remous, ainsi qu'une douche à l'italienne. DPE: D

Honoraires charge vendeur

REF 317

PRIX 242 000€

A VENDRE

Villeurbanne - Flachet



### T2 42m<sup>2</sup>

T2 composé d'une pièce à vivre de plus de 24m<sup>2</sup> avec son salon et sa cuisine américaine, d'une spacieuse chambre, d'une salle d'eau avec WC.  
Comprend également un jardin privatif avec cabanon de 90 m<sup>2</sup>.  
A 5 min du métro Flachet - DPE : D

Honoraires charge vendeur

REF 838

PRIX 170 000€

A VENDRE

Vaulx - en - Velin



### T4 81 m<sup>2</sup>

T4 composé d'une grande pièce de vie lumineuse avec extérieur de 5 m<sup>2</sup>, d'une cuisine ouverte et entièrement équipée, de 3 belles chambres, d'une salle d'eau avec WC  
Possibilité de garage en sous-sol. DPE : D

Honoraires charge vendeur

REF 809

PRIX 165 000€

## « Il nous a livrés leurs richesses...il nous a fait passer dans la mer à pied sec »

Le peuple d'Israël a quitté l'Egypte muni de grandes richesses, ainsi qu'il est rapporté (Bekhorot 5) au nom de Rabbi Hanina : Pourquoi les aînés des ânes méritent-ils d'être rachetés, ce qui n'est pas le cas des aînés des chevaux et des chameaux ? : car ils ont aidé les enfants d'Israël à sortir d'Egypte, où chacun n'avait pas moins de 90 ânes chargés d'or et d'argent appartenant aux Egyptiens. Ils réalisèrent ainsi la promesse faite par l'Eternel (se référer Gvourot HaTorah, Paracha Bo).

(Exode 11, 2) : «Fais donc entendre au peuple que chacun demande à son voisin et chacune à sa voisine, des vases d'argent et d'or » : cette recommandation est formulée avec supplication : אָנֹכִי = de grâce. A-t-on besoin de supplier quelqu'un pour s'enrichir ? la plus grande richesse n'a de valeur que par l'utilisation qu'on en fait. Le Traité (Berakhot 32) rapporte : après la fête du veau d'or, Moïse dit à l'Eternel ; Maître du monde, l'argent et l'or dont tu as inondés tes enfants ont été à l'origine de leur égarement au point de fabriquer un veau d'or. Un lion ne rugit en présence d'une botte de foin ! Il rugit plutôt en présence d'une proie. N'eut-été l'or et l'argent à profusion, ils n'auraient pas perdu la raison. L'Eternel a reconnu le sens de ces propos. Lui qui connaît l'avenir, Il a voulu procurer un argument de taille aux enfants d'Israël pour excuser leur faute ; d'où ce terme de supplication pour s'approprier l'argent et l'or des Egyptiens-  
סָעָה יְנֻזָּב אִן רַבָּה

## Le principal butin promis à Avraham pour sa descendance à la sortie d'Egypte est d'ordre spirituel.

Le Traité (Berakhot 9) précise que l'Eternel a sollicité Moïse pour demander au peuple d'Israël de s'acquérir argent et or des Egyptiens, afin que ce tsadik (Avraham) n'en vienne pas à dire : l'Eternel a tenu la promesse de les asservir mais pas celle de les faire sortir avec un gros butin. Il est pour le moins surprenant de soupçonner l'Eternel de ne pas tenir ses promesses, Lui qui est la droiture et la justice par excellence. Allait-il tenir sa promesse pour la seule fin d'éviter tout soupçon ?

En réalité, la promesse donnée par l'Eternel à Avraham concernait une acquisition d'ordre spirituel ; à savoir, qu'à la sortie d'Egypte des enfants d'Israël, auront le mérite de recevoir la Torah: leur Code de vie éternelle. N'est-ce pas là le plus beau, le plus gros butin ? Il n'était pas nécessaire d'ajouter à celui-ci argent et or. Mais afin qu'Avraham réalise au moment même de la sortie d'Egypte la conformité de la promesse divine, il a associé un butin d'ordre matériel.

## Il a divisé la mer et il nous l'a fait traverser à pied sec

Citons à ce propos le Zohar (Terouma 170) : «Lorsque les enfants d'Israël se trouvaient au bord de la mer, les chefs des nations s'adressèrent en ces termes à l'Eternel : « Ceux-là sont des idolâtres et ceux-là le sont tout autant. Pourquoi les uns périssent et les autres sont épargnés ? » Cette accusation était motivée principalement par l'idole conservée par Mikha. Ce dernier allait s'engloutir dans les briques de la construction lorsqu'il était bébé et Moïse l'en a épargné. A sa sortie d'Egypte, il ne pouvait abandonner le culte des idoles, et s'était muni d'une statuette. La traversée de la Mer Rouge ne l'en a pas dissuadé, bien que ce fut un événement hors du commun où même la servante a pu voir sur la mer ce que le prophète Ezechiel n'a pas vu.

Arrivé en Israël, il a construit un autel pour sa statuette et le Traité (Sanhedrin 103) rapporte au nom de Rabbi Nathan : de Guérev (nom du lieu où se trouvait cet autel) jusqu'à Shilo (ville où était le Tabernacle), la fumée de l'autel de Mikha et celle de l'autel de Shilo s'entremêlaient et les anges du ciel voulaient le repousser quand l'Eternel leur a dit : « Laissez-le faire, sa porte est ouverte aux passants ».

Notre louange prend tout son sens car malgré la présence d'idoles, il nous a fait traverser la mer à pied sec.



« S'il nous avait amenés au Mont Sinaï sans nous donner la Torah, cela nous aurait suffi »

Il est difficile de comprendre cette affirmation. Le but même de notre sortie d'Egypte n'était-il pas en vue de recevoir la Torah ? Comment pouvons-nous prétendre qu'on pouvait se contenter d'être amené devant le Mont Sinaï sans recevoir la Torah ? Sommes-nous devenus des touristes explorant un désert ? L'évènement du Mont Sinaï avait en soi une importance capitale. Nous y étions tous unis d'un seul cœur comme un seul homme et dans cet état, nous vivions le contenu même de la Torah, de façon naturelle, telle que la vivait Avraham avant même que la Torah ne soit donnée principalement par son amour au prochain et sa bonté infinie.



*A chaque moment important de votre vie, des fleuristes à votre écoute*

*Meilleure Enseigne Fleuriste 2019*

*Ouvert 7j/7 de 8h30 à 20h.\**

*Envoi de fleurs, livraison, vente à distance, clic and collect*

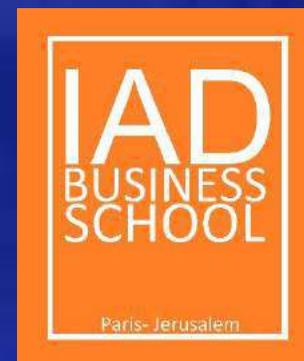
suivez nous



\*(19h45 le dimanche et fêtes). Carrément Fleurs Décines. 291 avenue Jean Jaurès 69150 Décines Charpieu Tel : 04 78 94 66 51 www.carrementfleurs.com

**INTÉGREZ UNE ÉCOLE  
JUIVE DE COMMERCE**

**Conjuguez  
études et  
expériences  
professionnelles**



**Bachelor** en 3 ans après le BAC

- **WEB Technology & E-Business**
- **Ressources Humaines**
- **Finance**
- **Marketing / Commerce**

Avec un BTS valider votre Bachelor en 1an

**Mastère & MBA**

- **E-Communication & Innovation**
- **Informatique & Intelligence Artificielle**
- **Finance Internationale**
- **Management & Ressources Humaines**

**Programmes validés à l'International**

Etudes en initial & alternance et à distance

Public non mixte – Environnement religieux - Chiourims

Possibilité d'hébergement en internat à Paris

Inscriptions & Renseignements

📍 **Ecole de Filles et de garçons :**

+33 (0) 1.43.70.33.54

8 Avenue Parmentier 75011 Paris

✉ contact@iadbs.fr - www.iadbs.fr

**Diplôme enregistré au RNCP par arrêté et publié au J.O – NSF 315 – NSF 320 Sous l'égide de l'EIMP**

## CORRESPONDANCE DES 10 PLAIES AUX 10 MAAMAROT DE LA CRÉATION DU MONDE.

Nos ancêtres en Egypte ont atteint le degré ultime d'impureté, le 49ème

Le livre « Chaarei Yeshoua » rapproche cette répartition des plaies en 3 catégories pré-citées, Il est arrivé au stade spirituel le plus bas et épousait les théories des non-croyants, qui peuvent se répartir en 3 groupes :

- Ceux qui renient totalement l'existence de D.
- Ceux qui croient en un D., créateur du monde mais qui pensent qu'il a livré totalement le monde aux hommes et compte- tenu de sa puissance et sa grandeur, il se situe au-dessus et en dehors de toute intervention sur la créature.
- Ceux qui croient en plusieurs divinités, considérant que dans le monde, il y a un mélange du bien et du mal.

En administrant les 10 plaies, l'Eternel apportait une réponse à l'encontre de cette idéologie :

**La 1ère catégorie**, s'est manifestée par la plaie du sang atteignant le Nil, qui était considéré comme la divinité égyptienne ; en le transformant en sang, on le privait de tout pouvoir et on démontrait qu'il existait une divinité supérieure.

**La 2ème catégorie**, l'Eternel démontrait sa puissance et son intervention sur les êtres ici-bas. Les animaux sauvages ne s'en prenaient qu'aux Egyptiens dans cette plaie, ainsi que le traduit le verset (Exode, 8, 19) : «Oui, je ferai une séparation salutaire entre mon peuple et le tien ».

Avec les 4 plaies suivantes, , on prouvait qu'une seule divinité s'imposait à tout.

Avec la plaie des sauterelles, l'Eternel illustre une fois de plus qu'il n'y a pas deux divinités qui se confrontent mais une seule, qui régit toutes les forces de la nature.

Les 10 plaies réparties en 3 catégories traduisent les 3 piliers de la foi qui sont :

- L'existence de D. créateur du monde
- Il régit toute chose et il est le Maître de sa création
- Il est un et unique

Ces 3 bases de foi se retrouvent dans la répartition des plaies établie par Rabbi Yéhouda

Cette même idée est reprise dans le verset (Isaïe, 19, 22) : «L'Eternel frappera les Egyptiens mais il les guérira aussi » : en frappant les Egyptiens, il vise aussi à guérir les enfants d'Israël ; ce que le roi Salomon traduit à sa manière dans le verset (Proverbes, 19, 25) : « Donne des coups aux persifleurs, le sot en deviendra sage » : les coups visaient bien sûr le Pharaon mais pour cela il suffisait d'une seule plaie ; Mais elles devaient aussi convaincre le sot (Israël) et à lui inculquer les fondements de la foi.

Par notre confiance en D., qui nous protège des éléments naturels, nous méritons Sa protection surnaturelle.

Les 10 plaies réparties en 3 catégories traduisent les 3 piliers de la foi qui sont :

- L'existence de D. créateur du monde
- Il régit toute chose et il est le Maître de sa création
- Il est un et unique

Ces 3 bases de foi se retrouvent dans la répartition des plaies établie par Rabbi Yéhouda

Cette même idée est reprise dans le verset (Isaïe, 19, 22) : «L'Eternel frappera les Egyptiens mais il les guérira aussi » : en frappant les Egyptiens, il vise aussi à guérir les enfants d'Israël ; ce que le roi Salomon traduit à sa manière dans le verset (Proverbes, 19, 25) : « Donne des coups aux persifleurs, le sot en deviendra sage » : les coups visaient bien sûr le Pharaon mais pour cela il suffisait d'une seule plaie ; Mais elles devaient aussi convaincre le sot (Israël) et à lui inculquer les fondements de la foi.

Par notre confiance en D., qui nous protège des éléments naturels, nous méritons Sa protection surnaturelle.

C'est notre foi inébranlable, notre reconnaissance que D. régit toute créature et toute nature selon Sa bonne volonté et Ses décrets, et ceci se retrouve dès le 1er verset (Genèse, 1, 1) : « Au commencement, D. avait créé...il a créé La nature et la régit ».

Cette croyance est un préalable pour nous faire dévoiler D. et nous faire bénéficier de miracles surnaturels, tels que le miracle de la Mer Rouge et les miracles des 10 plaies.

Cette même idée se retrouve dans les propos de Rabbi Hanina Ben Dossa à sa fille, exprimés dans le Traité (Taanit 25) : Celui qui a ordonné à l'huile d'être combustible, qu'il ordonne tout autant au vinaigre. Pourquoi Rabbi Hanina Ben Dossa ne s'est-il pas contenté d'ordonner directement au vinaigre de s'enflammer ? Il fallait préalablement qu'il exprime sa foi que le pouvoir naturel qu'a l'huile d'être un combustible lui provient de l'Eternel avant de mériter le miracle du vinaigre.

Nos sages ont dit explicitement qu'un homme ne peut mériter des miracles que si préalablement il croit fermement que les manifestations de la nature sont régies et sont le produit d'ordre divin. Le soleil qui se lève tous les jours et l'obscurité qui tombe la nuit ne sont pas des produits de la nature mais l'expression de la manifestation divine, ainsi qu'on le reconnaît dans la prière quotidienne :

יְשׁוּחַ אֲרוֹבּוֹ רוּחַ רַצוּי

### 10 plaies par doigt

Les 10 plaies sont abordées par les Tanaïm de diverses manières. Rabbi Yossé Hagalili affirme que l'Eternel les a administrées en correspondance à un seul doigt ainsi que l'affirme le verset (Exode, 8, 15) : «Le doigt de D. est là » ; tandis que sur la mer, il est dit (Exode 14, 31) : «Israël reconnut alors la main puissante ...». Comme dans une main il y a 5 doigts, il en déduit que sur la mer, il y eut 50 plaies.

Jeux gonflables  
Jeux sportifs mécaniques  
Babyfoot humains  
Trampolines à élastiques  
Magiciens  
Maquillages

Badaboum, Le Petit Nandry, 69620 Saint Verand



Barbapapa  
Machine à popcorn  
Granites  
Machines à gauffres et crêpes  
Sono portable + jeux de lumières

07 83 16 48 14 contact@badaboum-sas

# DOMAINE LE LYON VERT

CASINO  
HOTEL  
SPA  
EVENTS

## RÉCEPTIONS KASHER

BRITH MILA • BAR MITZVAH • PAIN & MIEL • MARIAGES • COCKTAILS

Une cuisine traditionnelle et inventive, élaborée par notre Chef étoilé  
Jean-François Malle, sous le contrôle du Beth Din de Lyon.



À PARTIR DE  
**75€**  
TOUT COMPRIS\*



Depuis 30 ans, notre savoir-faire  
au service de vos événements sur-mesure.

Service commercial  
04.78.87.29.90/91

commercial-lyonvert@partouche.com  
200 avenue du Casino 69890 La Tour de Salvagny  
www.domainelelyonvert.com

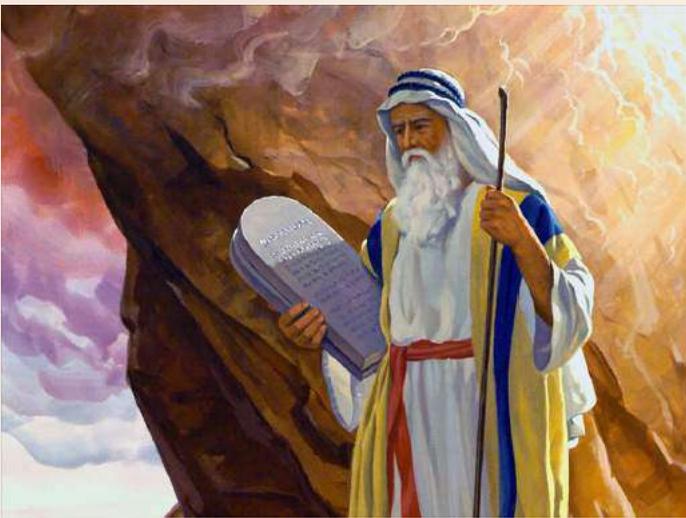
  
PARTOUCHE  
#JouezleJeu

\*Apéritif, repas, boissons, service et location de la salle (pour plus de 100 personnes) inclus. SATHEL, 322 560€, 200 avenue du casino 69890 La Tour de Salvagny, RCS 775 643 356 LYON. Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière.

## LA PLAIE DES AÎNÉS INFLIGÉE PAR L'ÉTERNEL LUI-MÊME ET NON PAR UN INTERMÉDIAIRE, POURQUOI ?

Lorsque l'Éternel se dévoila à Moïse pour lui confier la mission de libérer les enfants d'Israël, Moïse a refusé, prétextant (Exode, 4, 1) : « Mais certes, ils ne me croiront pas » car la logique ne permet pas de croire d'emblée à des miracles. Il a ajouté (Exode, 3, 11) : « Qui suis-je ? », précisant par là qu'une telle mission devrait se faire par l'Éternel lui-même. Ce dernier a répondu (Exode 3, 12) : « C'est que Je serai avec toi » : tu ne serviras que de bouche à travers laquelle Je parlerai ; ce qui revient à dire que la délivrance est réalisée par l'Éternel ; même si cette précision n'apparaît que lors de la plaie des aînés où Moïse n'a pas été mis à contribution contrairement aux autres plaies.

C'est pour cette même raison que Moïse n'a pas hésité, lors du dévoilement sur le Mont Sinaï, il savait que l'Éternel se dévoilerait lui-même.



### Pour notre délivrance et le rachat de nos âmes

Il existe une différence entre la délivrance et le rachat des âmes.

Ces 2 considérations se retrouvent dans la sortie d'Égypte, ainsi que l'exprime l'auteur de la Haggadah ; mais quel est le sens de chacun des termes ? Un esclave peut être libéré lorsqu'on le dispense de l'accomplissement de toute servitude mais il peut garder le statut d'esclave. Ce fut le cas de la tribu de Levi qui n'était pas soumise au dur labeur et qui de ce fait, n'aurait aucune raison de célébrer la fête de Pessah et de proclamer que l'Éternel nous a libérés des durs labeurs.

Cependant, même si les Levi étaient libérés des tâches à l'instar des prêtres et des hommes de religion Égyptiens et à l'instar de Moïse qui a grandi dans le palais royal, ils avaient malgré tout, le statut d'« esclave ». A tout moment, les Égyptiens pouvaient les contraindre aux mêmes servitudes que le reste du peuple. Cette libération n'est pas appelée « délivrance » mais plutôt « rachat de l'âme ».

Il en est de même concernant la plaie des aînés qui ne visait pas la libération physique et matérielle du peuple. Elle intervient après ce stade, au moment où les Égyptiens avaient libéré physiquement les enfants d'Israël ; mais le rachat de l'âme n'a été réalisé qu'à la suite de cette dernière plaie. Il a concerné tant les autres tribus que la tribu de Levi. Ce rachat de l'âme méritait la mention particulière d'être réalisé par D. lui-même

Le rachat de l'âme complet et définitif se devait d'être réalisé par l'Éternel lui-même.

# Lilly Market

כשר

*vous souhaitez de passer de bonnes fêtes de Pessah !*



Commande en ligne sur le site [DK market.fr](http://DKmarket.fr)

**RESTAURANT - POINT CHAUD - RAYONS FRUITS ET LEGUMES**

Livraison gratuite à partir de 100€ d'achat

**HORAIRES D'OUVERTURES :**

du dimanche au jeudi de 9h00 à 20h00

vendredi de 8:00 à 14:00

VILLEURBANNE : 140, rue Dedieu - Tél : 04 78 03 24 79

MONTRouGE : KOSHERLAND - 103, rue Gabriel Peri - Tél : 01 46 57 44 55

[lillymarket@free.fr](mailto:lillymarket@free.fr)

## LE SPÉCIALISTE DE LA GARDE D'ENFANT DÉDIÉE À LA COMMUNAUTÉ



Garde d'enfants  
au domicile des parents  
dès la naissance

CRÉDIT D'IMPÔTS  
**50%**  
réduction

- Sortie d'école
- Sortie de crèche
- Mercredi et vacances scolaires
- Garde partagée
- Temps plein • Mi-temps
- Baby sitting ponctuel ou régulier

AIDES DE LA CAF

LES  
**ZOUZOUS**  
**LYONNAIS**  
*Les zouzous, c'est chouette!*

04 78 79 18 48 • 06 60 22 12 78

3 agences pour mieux vous servir !  
[www.leszouzouslyonnais.fr](http://www.leszouzouslyonnais.fr)

## Vous déménagez en Israël?

Concentrez-vous sur  
l'essentiel, laissez le reste à  
des professionnels.

**demeco** **IsraDem**

- ✓ Un seul interlocuteur du début à la fin
- ✓ Suivi online du déménagement 24/24
- ✓ Des déménageurs expérimentés
- ✓ Emballage adapté
- ✓ Des tarifs **tout compris**, sans surprise à l'arrivée
- ✓ Respect des délais
- ✓ Compagnies maritimes directes et rapides
- ✓ Fournisseur agréé par le Ministère de la Défense Israélien



Demeco - Isradem :  
16 Ha'amal street POB 12322  
77600 Ashdod  
Israel - ☎ 972 8 684 64 93  
France - ☎ 01 86 26 00 00

INFO@DEMECO-ISRADEM.COM  
WWW.DEMENAGEMENT-ISRAEL.COM

DÉPARTEMENT ÉDUCATIF DE LA JEUNESSE JUIVE

On va  
**au Dejj**  
ÉTÉ 2019

Envoyez  
votre candidature pour être  
animateur ou directeur de colo  
au DEJJ cet été

DE 3 À 17 ANS  
COLOS NATIONALES  
EN FRANCE  
EN ESPAGNE  
EN ISRAËL...

EN RÉGION :  
CENTRES AÉRÉS,  
MINI-SÉJOURS

VOTRE CONTACT : GABY  
notre coordinateur national  
gabydejj@gmail.com



UN MOUVEMENT  
POUR TOUS



## LECTURE DU CANTIQUE DES CANTIQUES PENDANT LA FÊTE DE PESSAH

Nous avons coutume de conclure le Seder par la lecture du Cantique des Cantiques. Le Midrash Rabba, au nom de Rabbi Akiva, affirme : le monde entier ne peut égaler le jour où le Cantique des Cantiques a été attribué au peuple d'Israël. Si tous les hagiographes sont saints, le Cantique des Cantiques est « Saint des Saints. »

Dans ce chant, le roi Salomon évoque, sous forme d'allégorie, l'amour de D. à son peuple, le comparant à l'amour d'un époux à son épouse et inversement, ce qui représente un attachement puissant que nul n'arrive à affaiblir. Les nations qui cherchent à éloigner le peuple de son D. et qui par jalousie, cherchent à les séparer, n'y parviendront pas (ainsi que le rapporte le Cantique des Cantiques, 8, 7) : « Des torrents d'eau ne sauraient éteindre l'amour, des fleuves ne sauraient le noyer ».

Des torrents d'eau, des fleuves, allusion aux nations qui persécutent notre peuple, ainsi que le décrit le Midrash Rabba, l'amour réciproque que témoignent D. à son peuple et le peuple à son D. est plus fort que tout. Ils ne cessent de louer et glorifier l'un l'autre.

Même s'il arrive que l'amoureux s'éclipse, allusion à la période d'exil, où l'Éternel cache sa face, il ne disparaît pas pour autant mais reste toujours (selon les termes du Cantique des Cantiques, 2, 9) : « Le voici qui se tient derrière notre muraille, qui regarde par les fenêtres, qui observe par les treillis pendant que son peuple le cherche » (3, 2) : « En parcourant la ville, les rues et les places pour chercher celui dont mon âme est éprise » ; et ce, bien que les nations lui administrent des coups (5, 7) : « ils me frappent, me maltraitent ; les gardiens des remparts m'enlèvent ma mantille » mais les enfants d'Israël gardent leur fidélité à l'Éternel. Ce lien sacré entre Israël et son D. débute avec la sortie d'Égypte et se poursuit durant toutes les générations.

### IMPORTANCE DE מִרְיֵשָׁה רִישׁ SELON LE ZOHAR :

Cette citation du Zohar se rapportant à Exode, 143, qui traite de l'importance du Cantique des Cantiques est fort éloquent et mérite d'être rapportée dans son texte original avec sa traduction.

Rabbi Yossé dit que ce chant a été inspiré par le roi Salomon lors de la construction du Temple. Il a ainsi parachevé la construction des deux mondes à la fois, celui d'en haut et celui d'en bas. Ce chant n'a été proclamé que lorsque la lune était dans sa plénitude et que le Temple a été édifié à l'image du Temple des cieux ; Lorsque le Temple d'ici-bas fut construit, l'Éternel ressentit ce jour-là une immense joie, telle qu'il n'en avait jamais éprouvé depuis la création du monde. Le tabernacle que Moïse avait érigé dans le désert afin d'y faire séjourner la présence divine correspondait à un autre tabernacle, érigé dans le monde des cieux.

Et de même, lorsque le 1er Temple fut construit, un autre temple lui correspondant dans l'autre monde fut érigé ; Ainsi la lumière dominait les cieux et la terre et le monde entier fut consolidé. Les fenêtres d'en-haut s'ouvrirent pour éclairer et la joie fut immense ce jour-là dans les différents mondes. Ceux qui sont aux cieux et ceux qui sont sur terre chantèrent à l'unisson ce chant du Cantique des Cantiques entonné en l'honneur du Saint Béni soit-il.

Le jour où le Temple a été construit, chaque créature trouva sa place et la lumière qui avait cessé se remit à éclairer et ce chant fut composé en l'honneur du roi céleste, le roi de paix. Cet éloge n'eut jusque là de semblable. Le jour où il s'exprima sur terre, chaque créature retrouva sa plénitude. C'est ce qui fait de ce chant un Saint des Saints car tous ses propos sont amour et allégresse, ce qui ne se retrouve dans aucun autre chant. Celui-ci fait écho à l'inspiration et au mérite des patriarches.

Le jour où ce chant se dévoila, la présence divine emplit la terre : (Rois 1, 8, 11) : « Et les prêtres ne purent s'y tenir pour faire leurs services, parce que la majesté divine emplissait la maison du Seigneur. » Le même jour que se dévoila l'éloge à l'Éternel, le roi Salomon a exprimé par ce chant son éloge, sous l'inspiration divine.

L'éloge que comporte ce chant se retrouve dans toute la Torah. Il inclut la création du monde, le secret des patriarches, l'exil d'Égypte, traduit l'extase de leur sortie et le chant qu'ils entonnèrent sur la mer, se rapporte aussi aux 10 commandements et à la révélation du Mont Sinaï. Il traduit le couronnement du nom divin, avec amour et allégresse ; il englobe les différents exils d'Israël parmi les nations et leur délivrance, il fait allusion à la résurrection des morts et traduit l'ensemble des faits à l'infini jusqu'au jour appelé « Shabbat pour D. », c'est-à-dire jusqu'au monde futur. Ce chant englobe ce qui a eu lieu au passé, ce qui a lieu au présent et ce qui aura lieu au futur le 7ème jour, le jour du monde futur, le jour du « Shabbat pour D. ».



CHEZ  
**LOUIS**  
Cul de Metz & Tradition

**Boulangerie / Pâtisserie artisanale**

- Fabrication sur place
- Pain tradition française
- Pain spéciaux BIO au levain naturel

**Villeurbanne - 69100**

117 rue Francis de Pressensé

7 jours sur 7  
6h30 - 20h

**NON STOP**

65 route de Genas

6 jours sur 7  
7h - 20h

**NON STOP**  
Fermé Mardi

# Matsot Loubavitch

- K F A R ' H A B A D -



Sous la surveillance du Gaon  
Harav Me'ir Ashkenazi  
Possibilité : également avec le  
He'hcher Badats Yerouchalaim

Matsa Chmoura  
faite à la main  
selon la méthode  
ancestrale...



- P R O D U C T I O N 2 0 1 9 -



**Lichka Lubavitch Paratsta**

8 Rue rouvet, 75019 Paris - Tél : 0953 735 770 - [www.LichkaLubavitch.org](http://www.LichkaLubavitch.org) - [info@lichkalubavitch.org](mailto:info@lichkalubavitch.org)

**Ouverture du bureau : de 10h à 19h30 - Nocturne jeudi 21h30**

**Fermeture vendredi 14h - Ouvert le dimanche**

Disponibles également dans les centres Loubavitch de France



## RÉFLEXIONS SUR LA FÊTE DE PESSAH



### 15 signes du Seder allusion au culte de D. et son mérite

Après avoir décrit précédemment les quinze signes du Seder, nous arrivons sur leurs interprétations.

Rabbi Moshé Alshikh, auteur de Torat Moshé établit une correspondance entre les 15 points du Seder de Pessah et le comportement du Ben Israël, tel qu'il doit se poursuivre.

**שדק** : Il doit conserver sa sainteté et se sanctifier même à travers ce qui lui est permis.

**וְחָרוּ** : il doit en permanence se laver et se purifier de toute impureté, tel (que le recommande Isaïe 1, 16) : «Lavez-vous, purifiez-vous»

**סַפְּרָכ** : Les lettres **ס** et **ש** sont des lettres dentales et s'interchangent. En décomposant le mot **סַפְּרָכ** on obtient **כַּרְכ** et **שָׂר**, allusion à l'obligation de répondre à toute sollicitation de celui qui tend la main, surtout en cette période de fête.

**וְחָי** : partager son pain avec le nécessiteux.

**הַצַּחֲ-דִיגָמ** : de même que nous avons le souci de notre perfection, nous devons avoir le devoir de nous préoccuper des autres et de les améliorer.

**הַצַּמ אִיצוּמ** : la matsa fait allusion au bon penchant. On doit exploiter pleinement nos potentialités et vaincre les forces du mal. Le mot matsa peut aussi signifier « querelle », que nous avons obligation d'extirper de nous ; qu'il n'y ait de mésentente au sein d'Israël sous aucun prétexte. C'est la caractéristique de cette fête de Pessah, la fête de l'unité.

**הַרְרוּכ רורמ** : le maror fait allusion au mauvais penchant qui génère maux et amertume. Il y a lieu de le maîtriser par le bon penchant et de le soumettre au culte de D. ainsi que le Traité (Berarkhot 54) l'interprète : «de tout ton cœur» qu'il explique par «tes 2 penchants», le bon et le mauvais.

**וּפְצָךְרוּע וְחַלֵּשׁ** : par le mérite de ces bienfaits, ta place est réservée dans l'au-delà (Psaume 31, 20) : «Ah ! Qu'elle est grande ta bonté que tu tiens en réserve pour tes adorateurs».

**הַצַּרְנ ללהךרַב** : tes bénédictions et louanges pour l'Eternel seront ainsi exaucées.

### La Matsa répare la faute de l'arbre de la connaissance :

Comment expliquer que la Matsa soit qualifiée de « nourriture de guérison » ? Sa consommation contribue à réparer la faute originale. L'arbre de vie contient à la fois le bien et le mal, ainsi qu'il est dit (Genèse 2, 17) : «Mais l'arbre de la science du bien et du mal ». Ce même mélange du bien et du mal se retrouve dans le **וְחָמָה** et la **הַצַּמָּה**. Le **וְחָמָה** symbolise le mauvais penchant et son développement et la **הַצַּמָּה** le bon penchant et l'humilité. Ces 2 phénomènes s'entrecroisent durant toute l'année, ainsi qu'on le proclame dans la Haggadah, « car toutes les nuits, nous mangeons **וְחָמָה הַצַּמָּה** et durant les 7 jours de Pessah, nous ne mangeons que la **הַצַּמָּה** » et nous nous éloignons complètement du **וְחָמָה**. Nous nous détachons du mal et réparons ainsi le mauvais côté de l'arbre de vie. Cette même idée se retrouve dans les termes « **וְחָמָה רֵאשׁוּ** » la pâte levée = 639 = **תַּעֲדָה עַע** = l'arbre de vie.

Signalons que la Matsa se compose principalement de blé, bien qu'il existe 5 espèces de céréales permises pour faire la matsa ; malgré tout, sa principale composante est le blé, qui est la céréale la plus appropriée. Le Traité (Berakhot 40) précise que le fruit de l'arbre défendu était le blé de même que nos sages comparent le mauvais penchant à une gerbe de blé et le fait que l'on moule ce blé et que nous lui évitons de lever, nous réparons ainsi l'origine de la faute du 1er homme, en l'écrasant et en ne lui permettant pas de lever.

Nous savons que tout le mal de l'arbre défendu a été communiqué à Adam et Eve par le serpent, qui conseilla à ces derniers de consommer le fruit de l'arbre défendu. Cette tentation nous envahit durant toute l'année en dehors des 7 jours de Pessah, soit  $365 - 7 = 358 =$  valeur numérique de **שָׁחַת**.

C'est dire que tous les jours de l'année nous gardons en nous le mauvais côté du fruit défendu et grâce à notre vigilance de nous interdire tout Hamets pendant les 7 jours de Pessah, nous nous détachons complètement du mauvais côté. C'est ce qui mène les sages à affirmer : celui qui se garde de tout Hamets à Pessah sera préservé de tout interdit pendant l'année car il a apporté une réparation significative de son âme.



CRÉATIONS SUR MESURE ROBES DE MARIÉE,  
ROBES DE COCKTAILS, TENUES DE CÉRÉMONIES

PROFESSIONNALISME - SAVOIR FAIRE - ELEGANCE - MODÈLE UNIQUES

.....

  
Sylvie couture  
SUR MESURE

.....

06.37.65.41.20 22

Rue de la quarantaine

69005 Lyon

[www.sylvie-couture-sur-mesure.fr](http://www.sylvie-couture-sur-mesure.fr)

## LE BIENFAIT AUX MORTS S'ACCOMPAGNE DE SA RÉCOMPENSE

Tout au long de leur traversée du désert, les enfants d'Israël transportaient deux cercueils. Un contenant la dépouille mortelle de Yossef et l'autre abritait la présence divine. Ces deux convois se suivaient et à ceux qui se demandaient l'intérêt de ces deux convois. On répondait : celui-ci a exécuté les ordres de celui-là.

Dans la Michna (Sota 9), on rapporte que Yossef a eu le mérite d'enterrer son père ; en ce sens il a plus de considération que ses autres frères. Qu'avons-nous de plus important que Yossef au point que Moshé lui-même s'est chargé de sa dépouille ? Ainsi qu'il est dit (Exode, 13, 19) : « Moïse emporta en même temps les ossements de Joseph » et qui est plus important que Moshé dont l'Eternel lui-même s'est chargé de son enterrement (Deuté, 34, 6) : « l'Eternel l'ensevelit dans la vallée du pays de Moab ».

Lorsque Moshé ordonna à la mer de se séparer pour laisser un passage aux enfants d'Israël, la mer répondit : « j'ai été créée le 3e jour et toi le 6e jour. Tu me dois donc du respect » Ainsi donc la mer refusa d'obtempérer jusqu'à l'arrivée du cercueil de Yossef. Mais qu'avait-il d'exceptionnel pour convaincre la mer à obéir ? La présence de ce cercueil attestait que cette nation sait être reconnaissante et accomplir des actes de bonté, même à l'égard des disparus. Elle mérite que la nature change ses règles pour lui permettre un passage en pleine mer.

### La bonne action est portée au crédit de celui qui l'achève

Dans le Traité (Sota, 13), on évoque une contradiction apparente entre deux versets (Josué 24, 32) : « Quant aux ossements de Joseph, que les enfants d'Israël avaient emportés d'Egypte ». Rabbi Hama dit à ce propos : celui qui entame une action et ne l'achève pas, cette action est portée au crédit de celui qui l'a menée à son terme. Et Rabbi Elazar d'ajouter : plus encore, celui qui commence une action et ne l'achève pas est destitué de son rang (Genèse 38, 1). Et Rabbi Shmouel Bar Nahmani affirme qu'il encourt le risque d'enterrer sa femme et ses enfants (Genèse, 46, 12).

Dans le cas de Moshé, même s'il a eu le plus grand mal à transporter la dépouille de Yossef, il ne pouvait l'amener jusqu'en Israël, car lui-même n'a pu y entrer. Tout le mérite revient aux enfants d'Israël qui ont achevé la tâche et ont fait entrer les ossements de Yossef en Erets Israël. Faisons du Bien ! Faisons le jusqu'au bout !

### Des exécutions à mort hors du commun en expiation à la vente de Yossef

Le Zohar attribue la condamnation de l'esclavage en Egypte comme consécutive à la vente de Yossef. De plus, malgré cet exil, cette faute n'a pas été totalement expiée. C'est une dette qui persiste pour l'ensemble du peuple d'Israël. Si les 10 martyrs-עשרה הרוגים ont été condamnés à des morts atroces, c'est aussi en rapport avec ce crime. Et cette même dette morale se poursuit encore.

Les Tsadikim disent que toutes les accusations de meurtre rituel que les nations formulaient à l'égard des communautés, prétendant qu'elles se livraient à l'assassinat d'un enfant chrétien pour pétrir de son sang les matsot, ces accusations aussi sont un reliquat de sanctions pour le crime de la vente de Yossef. Ceci est insinué dans (Genèse, 37, 31) : « ils prirent la robe de Joseph, égorgèrent un chevreau et la trempèrent dans son sang ».

Ces accusations de meurtre rituel dataient déjà du temps d'Antiochus roi des Grecs, ainsi qu'il est rapporté dans les documents historiques de l'époque, accusant les Juifs de séquestrer un Grec, le nourrir puis l'assassiner et ensuite faire disparaître sa dépouille pour la seule fin de se servir de son sang pour les matsot.

Les croisades qui se sont suivies portaient les mêmes accusations, afin de soulever les chrétiens contre les Juifs ; ce qui a provoqué une extermination de communautés entières par des foules déchaînées.



ב"ה

## La Matsa Chemoura de la Lichka

SOUS LE CONTRÔLE DU  
GRAND RABBIN DE BNÉI BRAK,  
RAY LANDAU CHALITA  
5779 - 2019



Depuis plus de 70 ans, Le Bureau Lubavitch Européen - La Lichka est au service de la communauté juive de France et fournit la Matsa Chemoura pour Pessa'h. Le Rabbi de Lubavitch demande que la Matsa Chemoura soit au moins consommée pendant les deux nuits du Séder.



8, rue Meslay - 75003 Paris (M° : République)  
Tél. : 01 48 87 87 12 E-Mail : bureau@lichka.fr  
Directeur Général : Rav Shalom Gorodetsky

Horaires d'ouverture :  
Lundi au Jeudi de 9h30 à 19h  
Vendredi de 9h30 à 15h  
Dimanche de 11h à 17h

## LA FÊTE DE PESSAH : FÊTE DE FRATERNITÉ ET D'UNITÉ

La fête de Pessah est celle où tous les enfants sont égaux sans distinction et sans prétention. C'est la fête de l'élimination de toute haine, de la fraternité qui réunit toute la famille autour du sacrifice pascal.

Le sacrifice de Pessah est aussi unique en son genre. Il ne peut être offert à titre personnel mais doit être un sacrifice qui associe des membres entre eux. Il n'est sacrifié qu'au nom d'un groupe préalablement désigné. Ce que l'on ne retrouve dans aucun autre sacrifice.

Le Rambam dans sa préface au Traité Kodashim écrit : « Ce sacrifice est en même temps un sacrifice du particulier qui ressemble au sacrifice de la collectivité et à ce titre, il repousse le shabbat et l'état d'impureté. Il est dit à propos de ce sacrifice (Exode, 12, 3) : « Que chacun se procure un agneau pour sa famille paternelle, un agneau par maison ». A chacun le devoir d'apporter le sacrifice car chacun doit exprimer sa reconnaissance pour le miracle dont il a bénéficié.

De nos jours, cette fête de Pessah garde encore sa caractéristique de fête de rassemblement de toute la famille qui de plus associe au Seder tout nécessaire ou celui à qui il manque un élément du Seder.

L'homme doit se sentir concerné et partager le souci de la collectivité, même quand il n'est pas touché par le problème.

### **Nul incirconcis n'en mangera » (Exode, 12, 48).**

Malgré tout, cette unité a ses limites car on ne peut associer l'incirconcis et non seulement incirconcis par mécréance ; mais même s'il est Cohen érudit ou que ses enfants précédents ont succombé à la הלימה et de ce fait il a des circonstances atténuantes, malgré tout, il ne pourra consommer du sacrifice pascal. Et même un homme craignant l'Eternel mais qui a dans sa demeure des esclaves ou des mâles non circoncis, la présence de ceux-là l'en empêche (Yevamot, 70). L'union ne doit être synonyme d'amalgame, elle doit respecter et se réaliser autour de la même identité.

Cette règle ne se retrouve pas dans les autres commandements : un incirconcis est admis dans la Soucca, il est autorisé à allumer les lumières de Hanoukka, il peut même s'associer aux prières de Kippour. Ici, il en est tout autrement, car ce commandement se situe à la naissance du peuple, et la Brit est le signe d'appartenance à celui-ci. Ce qui explique que tous les commandements ont un rapport avec la sortie d'Egypte.

## LA DÉLIVRANCE D'EGYPTE, DE JOUR OU DE NUIT

La sortie d'Egypte revêt une importance capitale dans la Torah ; c'est l'un des piliers de la foi juive et c'est pour cela qu'elle est évoquée tous les jours, matin et soir, ainsi qu'il est recommandé (Deuté, 16, 3) : « Il faut que tu te souviennes tous les jours de ta vie, du jour où tu as quitté le pays d'Egypte ». Nous avons le devoir de rappeler la sortie d'Egypte trois fois par jour dans chacune de nos prières et même dans la bénédiction de grâce après le repas.

L'épisode de la sortie d'Egypte est de plus mentionné dans les 10 commandements, ainsi qu'il est écrit : « Je suis l'Eternel ton D. » et plutôt que de dire : qui a créé le monde, ce qui est certainement très important. Il est dit (Exode, 20, 2) : « qui t'a fait sortir d'Egypte » ; ce qui fait de cet événement une base et un fondement même de notre croyance, au même titre que reconnaître l'Eternel comme étant le créateur du monde.

Et si la sortie d'Egypte a été mentionnée plutôt que la création du monde, c'est tout simplement parce qu'un homme ne peut attester et témoigner de visu que c'est D. qui est le créateur du monde. L'homme n'est-il pas né le 6ème jour, après toutes les créatures, le ciel, la terre, la lumière, l'obscurité, le soleil, la lune, les plantes, les oiseaux, les poissons, les animaux ? Comment peut-on accepter un témoignage de façon irréfutable sur uniquement ce qui a été entendu et non ce qui a été vu ? ; ceci n'est pas le cas de l'épisode de la sortie d'Egypte et de tous les miracles qui ont été vus et vécus par tout le peuple. C'est ce qu'exprime le Ramban en disant : « c'est là le sens de l'expression « qui t'ai fait sortir ». Tu es le témoin oculaire, qui a vu et bénéficié de mes manifestations (Exode, 19, 4) : « Vous avez vu ce que j'ai fait aux Egyptiens ».

La sortie d'Egypte constitue un prolongement et une attestation de la création du monde ; là est toute son importance. Les 10 plaies démontrent le pouvoir du Créateur du monde de reprendre à rebours les différentes étapes de la création et démontrer par là-même que non seulement il en est le créateur mais qu'il est le Maître de toute création qu'il commande à sa guise.

Les 10 plaies ont un rapport et une correspondance avec les 10 paroles par lesquelles l'Eternel a créé le monde. Nous comprenons que la fête de Pessah fait partie intégrante de la création du monde. Nous comprenons aussi pourquoi dans les 10 commandements il est fait état de la sortie d'Egypte plutôt que de la création du monde. De même, nous saisissons la particularité de cette délivrance qui est différente des autres délivrances, passées ou futures, et qui constituent la base de notre foi.



Livraison gratuite  
dès 50€ d'achat

<b>Lyon Charpennes</b> 119 av thiers 69006 LYON 04 37 24 32 24 thiers@monceauyon.fr	<b>Lyon Monplaisir</b> 182B av des Frères Lumière 69008 LYON 04 78 75 21 00 lumiere@monceauyon.fr	<b>Tassin-la-Demi-Lune</b> 173 av Charles de Gaulle 69160 TASSIN LA DEMI-LUNE 04 72 09 15 72 tassin@monceauyon.fr
---	---	---



*Souvenez-vous d'elle comme de  
la sortie d'Egypte !*

## LA SORTIE D'EGYPTE, DE JOUR OU DE NUIT ?

Après les multiples préparatifs, nous arrivons à la soirée du Seder, une soirée baignée de lumière ; et pourtant, le soleil s'est couché et l'obscurité s'est installée. Comment pouvons-nous parler de moment de grande lumière ?

Cette interrogation correspond à la controverse de nos sages, consistant à déterminer si la sortie d'Egypte a eu lieu de nuit ou de jour. Les versets qui en font état présentent une apparente contradiction (Deuté, 16, 1) il est dit : « Ton D. t'a fait sortir d'Egypte la nuit » et (Exode, 13, 4) il est dit : « C'est aujourd'hui que vous partez » et (Exode 12, 41) on souligne : « Et ce fut au bout de 430 ans, précisément le même jour que toutes les milices du Seigneur sortirent du pays d'Egypte ». Et de suite après, il est dit : « C'était la nuit prédestinée par l'Eternel pour leur sortie du pays d'Egypte : c'est cette même nuit instituée par le Seigneur ». On est sorti de jour ou de nuit ?

Le Traité (Berakhot 9) rapporte au nom de Rabbi Aba : tout le monde s'accorde à dire que les enfants d'Israël ont été libérés le soir, ainsi qu'il est dit « l'Eternel ton D. t'a fait sortir d'Egypte de nuit » mais leur sortie n'eut lieu que de jour, ainsi qu'il est précisé (les Nombres 33, 3) : « Le lendemain de la Pâque, les enfants d'Israël sortirent triomphants » ; ce qui revient à dire que la délivrance a commencé de nuit. C'est aussi ce qu'exprime le Midrash (Psaume 113) : Lors de la plaie des aînés, Pharaon se rendit de nuit auprès de Moshé et Aaron leur disant (Exode, 12, 31) : « Il manda Moïse et Aaron la nuit même et dit : Allez, partez du milieu de mon peuple ! »

Moshé et Aaron répondirent : « Serions-nous des voleurs pour quitter de nuit ? Nous quitterons à la pointe du jour, comme l'Eternel nous l'a ordonné (Exode, 12, 22) : « Que pas un d'entre vous ne franchisse alors le seuil de sa demeure jusqu'au matin ».

Mais nous sommes en train de périr (Exode, 12, 33) : « Nous périssons tous » rétorqua Pharaon.

Moshé et Aaron lui conseillèrent alors de prononcer la libération du peuple, ce que Pharaon fit aussitôt en s'écriant : vous étiez par le passé mes esclaves, vous êtes à présent tous libérés ; vous êtes des serviteurs de D. que vous devez glorifier. Partez !

Il en résulte que la proclamation de la liberté eut lieu de nuit et la sortie d'Egypte eut lieu de jour.

## « PAR UNE GRANDE TERREUR » FAIT RÉFÉRENCE À LA RÉVÉLATION DE LA PRÉSENCE DIVINE

Lorsque l'Eternel vit que le peuple d'Israël et les descendants d'Avraham, Isaac et Jacob, qui étaient menacés d'assimilation, risquaient de s'égarer dans cette obscurité et sombrer au 50ème degré d'impureté, il a décidé de se dévoiler au grand jour par des signes et des miracles, ainsi que nous le proclamons dans la Haggadah : « Par une grande terreur », qui fait référence à la révélation de la présence divine. Il s'est dévoilé d'un seul trait et non de façon progressive et par là-même, il a éclairé le monde et l'a débarrassé de l'obscurité qui l'envahissait.

Les écrits du Ari Z'al rapportent : par ce dévoilement exceptionnel qui eut lieu cette nuit, nous inhibons toutes les forces d'impureté qui ne peuvent persister qu'en milieu obscur, propice à cacher l'existence du Créateur. C'est à cela même que faisait allusion le Zohar, dans son interprétation sur la plaie des aînés.

### Différence entre la soirée de Pessah et les autres nuits

Si durant toute l'année, nous avons le devoir d'évoquer la sortie d'Egypte de jour et de nuit, ainsi qu'il est spécifié (Deuté, 16, 3) : « Il faut que tu te souviennes tous les jours de ta vie du jour où tu as quitté le pays d'Egypte » et le mot לַלַיְלָה = tous, fait allusion aux nuits. Malgré tout, le devoir de raconter cette nuit le récit de la sortie d'Egypte, a quelque chose de bien particulier, que nous explicitons par cette parabole : Un roi a quitté son palais prestigieux pour l'étranger. Des brigands s'y sont installés et se sentirent à la longue tout à fait à leur aise, au point de considérer que ce palais leur appartenait. De temps à autre, on frappait à la porte ; des visiteurs qui cherchaient à s'entretenir avec le roi. Aussitôt, ces brigands se cachaient, afin que leur présence ne soit pas divulguée partout, et parvenir jusqu'aux oreilles du roi. Celui-ci finit par le savoir et décida de venir par surprise. Sans aviser ni même taper à la porte, il fit irruption au palais se saisissant ainsi de ces brigands qui ne pouvaient se cacher et qui étaient à court d'arguments. Quelques temps après, le roi entreprit de nouveau de s'absenter et de nouveau, ces mêmes brigands en profitèrent pour s'installer dans son palais.

C'est ainsi que procéda l'Eternel : en s'éclipsant au 7ème ciel, les forces d'impureté s'installèrent dans le monde, au point que les hommes se considérèrent comme les maîtres du monde et renièrent l'Eternel. Par les 10 plaies et plus particulièrement par celles des aînés, suivies de l'ouverture de la mer des joncs, le roi revint à son palais et on ne pouvait plus renier son autorité ; les forces du Mal étaient combattues.



## LE SEPTIÈME JOUR DE PESSAH



### EVÈNEMENTS DU SEPTIÈME JOUR ?

Le grand miracle d'ouverture de la mer eut lieu le 7ème jour de Pessah. Nous lisons dans la Torah pour la circonstance le passage se rapportant au Cantique de la mer, que nos ancêtres entonnèrent en vivant ce miracle.

Le Traité (Sota 12) rapporte une controverse sur la date où Yoh'eved, mère de Moshé, a déposé le berceau de Moshé dans le Nil. Rabbi Hanina soutient que ce fut le 21 Nissan qui correspond 81 ans plus tard, au jour du miracle d'ouverture de la mer. Les anges du ciel dirent à l'Eternel : « Maître du monde, celui qui est appelé à chanter le cantique, peut-il être puni ce même jour ? » C'est donc que Moshé fut sauvé grâce au mérite du chant qu'il était appelé à entonner 81 ans plus tard.

### La punition des Egyptiens la plus sévère était celle de la mer des joncs

Il se devait d'être ainsi, tel que l'explique le Traité (Sota, 11) à propos du verset (Exode, 1, 10) : «Eh bien ! Usons d'expédients contre « lui » ! Contre « eux » devrait-on dire ; et Rabbi Hama d'expliquer : contre le libérateur des enfants d'Israël. Par quel moyen l'attaquer, se demandaient-ils, par le feu ? Il est écrit (Isaïe, 66, 15) : «Oui, voici que l'Eternel apparaît dans les flammes » ; et plus loin (16) : «Oui, l'Eternel par le feu, par son glaive fera justice de toute chair. »Le feu est donc à exclure. Attaquons-les par l'eau ; car l'Eternel a juré qu'il ne détruirait plus le monde par le déluge, ainsi qu'il est dit (Isaïe, 54, 9) : «Certes, je ferai en, cela comme pour les eaux de Noé : de même que j'ai juré que le déluge de Noé ne désolerait plus la terre ». Ils faisaient là une erreur d'appréciation car l'Eternel avait promis de ne pas détruire le monde à nouveau par le déluge mais cela n'excluait pas qu'il pouvait l'abattre sur une nation précise. Par ailleurs, ce sont les Egyptiens qui viennent de leur propre chef plonger dans les eaux ! Ils se sont enfermés dans leur propre piège.

### LES ENFANTS D'ISRAËL CRIÈRENT VERS HACHEM

Il n'empêche que les enfants d'Israël se trouvaient dans une grande détresse qui les incita à crier vers Hachem. C'est ainsi que le Midrash Rabba interprète les termes de l'(Exode 14, 10) : « Comme Pharaon approchait » : signifiant : il a rapproché les enfants d'Israël à D. et Rabbi Bra'hia d'ajouter : le rapprochement des enfants d'Israël vers D. provoqué par Pharaon a eu plus d'effet que cent jeûnes et prières. En se voyant poursuivis, leur peur était immense et ils n'avaient d'autre recours que de lever les yeux au ciel, se repentir et prier. Les enfants d'Israël dirent à Moshé : ne les vois-tu pas venir nous refaire tout ce qu'ils ont subi ? Nous avons tué leurs aînés, nous les avons dépouillés de leurs richesses et nous nous sommes sauvés ? Les enfants d'Israël ne savaient plus quoi faire : la mer devant eux, l'ennemi derrière et les bêtes sauvages de toutes parts du désert. Ils levèrent les yeux vers les cieux.

L'Eternel se languissait de leurs prières et de leurs cris, que Rabbi Yehoshoua Ben Levi illustre par la parabole d'un roi qui rencontre sur sa route une princesse en plein désarroi : « Sauve-moi, de grâce, des griffes des brigands » ! Il la sauva et quelque temps après, demanda à l'épouser. Elle ne daigna pas lui adresser la moindre parole. Le roi simula une attaque par des brigands, l'obligeant à s'adresser à lui et à solliciter son secours. Lorsqu'elle cria secours, le roi lui dit : «C'est bien cela que je recherchais, écouter ta voix ». Ainsi, les enfants d'Israël lorsqu'ils étaient esclaves opprimés en Egypte, adressaient leurs cris à l'Eternel, qui les délivrait et se languissait de leurs sollicitations qui ne venaient pas. Il a alors provoqué la poursuite de Pharaon aussitôt les cris des enfants d'Israël se firent entendre et l'Eternel dit : «Je me languissais d'entendre vos voix », paraphrasant ainsi le Cantique des Cantiques

**SUPER U** Villeurbanne



Bonnes fêtes  
de Pessah



305 Cours Emile Zola, 69100 Villeurbanne -04 72 56 81 13 - www.superu-villeurbanne.com



**Vetements Record**

HOMME ET ENFANT

Le spécialiste de la cérémonie au masculin

Rayon grande taille - Enfant de 6 mois à 16 ans  
Costumes sur mesure à partir de 390 Euros

[www.vetements-record.fr](http://www.vetements-record.fr)

18, cours Gambetta 69007 LYON

04 78 72 78 36

Salon privé à l'étage  
sur rendez-vous pour  
bar mitzvah ou marié

## DEUX ALTERNATIVES ET DEGRÉS DE PRIÈRE

Il y a cependant une différence entre la nature des cris poussés par les enfants d'Israël en Egypte et leurs cris au bord de la mer. En Egypte, il est dit (Exode, 2, 23) : «il arriva, dans ce long intervalle que le roi d'Egypte mourut. Les enfants d'Israël gémissaient du sein de l'esclavage ». Il n'est pas dit qu'ils gémissaient et adressèrent des prières à l'Eternel. Leur foi et reconnaissance en D. était très faible car ils étaient plongés dans les croyances égyptiennes et ne pouvaient percevoir la main de D. ; tandis leurs cris au bord de la mer s'expriment (Exode, 14, 10) : « Les enfants d'Israël levèrent les yeux ... jetèrent des cris vers l'Eternel ». Ils avaient cessé de pratiquer le culte des idoles et ce, lorsqu'ils ont pris le sacrifice pascal et qu'ils l'ont égorgé aux yeux des Egyptiens. Ils ont eu l'occasion de voir et d'apprécier l'assistance divine, ils ont appris les bases de la foi en D. par les 10 plaies et leurs cris n'étaient pas vains, comme il en a été en Egypte, semblables à un homme qui exprime sa douleur, sans savoir à qui s'adresser. Ce cri était une supplique adressée à l'Eternel, ce qui représentait un degré supérieur de rapprochement vers l'Eternel qu'ils n'ont acquis que lorsqu'ils étaient au bord de la mer. Dès lors, ils pouvaient prétendre à une délivrance qui provient de leurs mérites et non seulement par fidélité à la parole tenue par l'Eternel à Avraham. C'est pour les amener à ce degré élevé que l'Eternel les a fait passer par cette étape de la mer des joncs.

### Croyance chez les Juifs et chez les nations

A ce stade, nous pouvons nous demander quelle différence y a-t-il entre la croyance des enfants d'Israël et celle des autres nations ? Après l'épisode de la mer des joncs, les Egyptiens aussi sont arrivés à la même conclusion de reconnaître l'existence de l'Eternel, ainsi qu'il est dit (Exode, 14, 18) : «Les Egyptiens reconnaîtront que je suis l'Eternel quand j'accablerai Pharaon, ses chars et sa cavalerie».

La différence est de taille, car si les Egyptiens ont reconnu la puissance de D., ils n'ont pu survivre à cette reconnaissance et ont succombé aussitôt ; car ils ne peuvent persister et se maintenir dans cette croyance, tel que l'a exprimé Bil'am (les Nombres, 23, 10) : «Puissé-je mourir comme meurent ces justes et puisse ma fin ressembler à la leur !». Ce qui n'est pas le cas des enfants d'Israël qui vivent, se maintiennent et défendent leur foi contre vents et marées. C'est là toute la différence entre la croyance juive et étrangère, même après être convaincus.

### Accusation du représentant des Egyptiens à l'encontre d'Israël

Le Midrash interprète le verset (Genèse 14, 30) « L'Eternel en ce jour sauva Israël de la main de l'Egypte ». Etaient-ils réellement menacés par les Egyptiens ? A leur sortie d'Egypte, Ouza, le maître défenseur des Egyptiens, s'adressa en ces termes devant l'Eternel : « Maître du monde, cette nation que tu libères d'Egypte doit rendre des comptes. Convoque l'ange Mikhael et jugeons ensemble ».

Ouza déclara devant l'Eternel : « Tu as décrété que cette nation soit soumise à l'esclavage 400 ans ; il ne s'en est écoulé que 86 ans, à compter de la naissance de Myriam, car le nom de Myriam est évocateur de l'amertume que les enfants d'Israël ont vécue en Egypte. Il est incontestable que le terme de leur libération ne soit pas encore parvenu ».

Mikhael était à court d'argument. Ouza voulut alors ramener les enfants d'Israël en Egypte. L'Eternel prit alors leur défense et répliqua : «Mes enfants n'ont été contraints d'être soumis qu'à cause de propos malveillants qu'a tenu leur père Avraham à mon égard, lorsque je lui ai dit (Genèse, 15, 7) : «Je suis l'Eternel qui t'ai tiré d'Our-Kasdim pour te donner ce pays en possession». Il a alors douté et m'a répondu (Genèse 15, 8) : «Comment saurai-je que j'en suis possesseur ?» à la suite de quoi je lui ai tenu les propos (Genèse 15, 13) : «Ta postérité séjournera sur une terre étrangère » et je dis qu'il devait forcément séjourner en Egypte. Du jour où Isaac est né, ce peuple était en situation d'étranger. Il s'est bien écoulé 400 ans depuis la naissance d'Isaac ; ils ne peuvent être soumis davantage à l'esclavage. Et nos sages ajoutent : lorsque l'Eternel voulut noyer les Egyptiens, Ouza se dressa devant l'Eternel et dit : « Maître du monde, tu es juste et droit. Pourquoi veux-tu noyer ce peuple ? Ont-ils englouti l'un de tes enfants ? Ou tué ne serait-ce que l'un d'eux ? Si tu as décidé de les engloutir parce qu'ils ont soumis ce peuple à l'esclavage, n'ont-ils pas été rémunérés en prenant or et argent des Egyptiens ? Aussitôt l'Eternel convoqua le tribunal céleste et dit : « Rendez justice et tranchez entre Ouza et moi ». Aussitôt l'ange Mikhael fit signe à Gabriel qui d'un saut, se rendit en Egypte et retira une brique comportant un bébé englouti dans l'édifice. Il la présenta à l'Eternel en disant : « Voici de quelle façon on a soumis tes enfants à l'esclavage ». Le jugement était aussitôt décrété, condamnant les Egyptiens à sombrer dans la mer.



### La défense d'Israël par l'Eternel

Toute la nuit précédant l'ouverture de la mer, les Egyptiens attaquaient les enfants d'Israël par des flèches et l'Eternel les protégeait en envoyant une nuée qui faisait écran entre les enfants d'Israël et les Egyptiens, ainsi qu'il est dit (Exode, 14, 19) : «Le messenger de D. qui marchait en avant du camp d'Israël passa derrière eux : la colonne nébuleuse cessa d'être à leur tête et se fixa en arrière ». Cette forme de protection ressemble à un homme qui marche en tenant la main de son fils lorsque des brigands se présentent devant lui. Il le protège en le mettant derrière ; quand ils attaquent par derrière, il le met devant ; assailli devant par les brigands et derrière par les loups, il le porte sur ses épaules et lorsque l'enfant souffre d'insolation, il le recouvre par son vêtement. Affamé, il le nourrit ; assoiffé, il lui donne à boire.



39 RUE PAUL CHENAVARD  
69001 LYON  
04 26 00 51 01  
WWW.MON-RESPIRO.COM

LUNDI : 14 À 19H  
MARDI AU SAMEDI : 11H À 19H

"Respiro est né du désir de redonner vie à l'artisanat du bassin méditerranéen."



## Niveau et situation d'Israël en entonnant le chant de la mer après son ouverture

Lors du chant entamé devant la mer, les enfants d'Israël connurent une élévation spirituelle qui n'est de cours que lors d'une grande prophétie. Le Traité (Sota, 30) rapporte au nom de Rabbi Akiva : lorsque les enfants d'Israël remontèrent de la mer, ils entonnèrent un chant et s'exprimèrent ainsi : le plus grand prononçait une phrase des louanges et les autres reprenaient après lui, comme un refrain.

Rabbi Yosse Hagalili interprète : lorsque les enfants d'Israël vinrent à quitter la mer, ils voulurent entonner un chant. Comment ont-ils chanté ? Le nourrisson qui était sur les genoux de sa mère a relevé la tête et le bébé qui tétait a lâché le sein de sa mère. Et ils dirent tous : c'est mon D., je lui rends grâce. Et Rabbi Meir d'ajouter : même les embryons ont chanté du ventre de leur mère qui devint une vitrine permettant de percevoir l'Eternel.

## Le Zohar est éloquent pour décrire le chant de la mer des jongs.

Il s'exprime ainsi : Heureux sont ceux qui ont eu le mérite d'exprimer ce chant dans ce monde-ci. Ils mériteront de l'exprimer dans le monde futur. Ce chant est construit par les vingt-deux lettres de l'alphabet et sur la base des dix paroles par lesquelles le monde a été construit. Tout est inscrit par le nom de l'Eternel et le complète. Au moment où les enfants d'Israël entonnaient ce chant, l'Eternel se dévoila afin qu'ils reconnaissent celui qui leur a fait tant de miracles et de prodiges. Chacun comprit et réalisa ce que même les prophètes du monde n'ont pu saisir. Nous reconnaissons à travers ce chant, sans aucun doute, toute la science, l'intelligence permettant de comprendre les choses. C'est comme cela que chacun des présents s'exprima dans les mêmes termes sans distinction.

Rav Cohen Gabriel Gvourot Achana

BH

**06.23.37.46.01**

# GUÉNIZA SERVICE

2019

DÉPOSEZ VOTRE GUÉNIZA

**TARIF DÉGRESSIF POUR LES COMMUNAUTÉS**

<p><b>JEUDI 4 AVRIL</b></p> <p><b>75013 PARIS</b> DEVANT L'ÉCOLE OZAR HATORAH 31 RUE DES CORDELIÈRES 16H-18H</p>	<p><b>VENDREDI 5 AVRIL</b></p> <p><b>75019 PARIS</b> DEVANT LA SYNAGOGUE OHEM MOCHE 2 RUE DE THIONVILLE 8H-12H</p>	<p><b>DIMANCHE 7 AVRIL</b></p> <p><b>75019 PARIS</b> EN FACE DE LEADER CASH 84 RUE PETIT, 9H-20H</p>
<p><b>LUNDI 8 AVRIL 2019</b></p> <p><b>93220 GAGNY</b> FACE À L'ÉCOLE MERKAZ HATORAH PRIMAIRE 26 CHEMINS DES BOURDONNS 15H-18H</p>	<p><b>MARDI 9 AVRIL 2019</b></p> <p><b>75011 PARIS</b> 36 RUE BASFROI 8H-10H</p> <p><b>75018 PARIS</b> ÉCOLE SNAI 2-6 RUE TRISTAN TZARA, 16H-18H</p>	<p><b>MERCREDI 10 AVRIL</b></p> <p><b>75017 PARIS</b> FACE À L'ÉCOLE KITOV 9 RUE JACQUES BERT, 16H-18H</p>
<p><b>JEUDI 11 AVRIL</b></p> <p><b>94000 CRETEIL</b> FACE AU BETH HABAD 21 RUE DES REFUGNIKS, 18H-20H</p>	<p><b>DIMANCHE 14 AVRIL</b></p> <p><b>93500 PANTIN</b> DANS LE PARKING DE CHEL YOSSEF 8 RUE GAMBETTA, 8H-10H</p> <p><b>92300 LEVALLOIS</b> FACE À LEADER CASH 77-81 RUE JULES GUESDE, 11H-16H</p>	
<p><b>LUNDI 15 AVRIL</b></p> <p><b>95200 SARCELLES</b> DANS LE PARKING DE L'ÉCOLE DE RAY Y.BITTON 45 AVENUE DU 8 MAI 1945, 19H-22H</p>	<p><b>91800 BRUNOY</b> DANS LE PARKING DE LA YESHIVA 2 BIS AVENUE DU PETIT CHÂTEAU 17H-21H</p>	

POSSIBILITÉ DE RAMASSAGE À DOMICILE À PARTIR DE 80€

**Stéphane CAMMAS**  
scammas@efficity.com

Négociateur Immobilier Indépendant  
RCS : 497 617 746

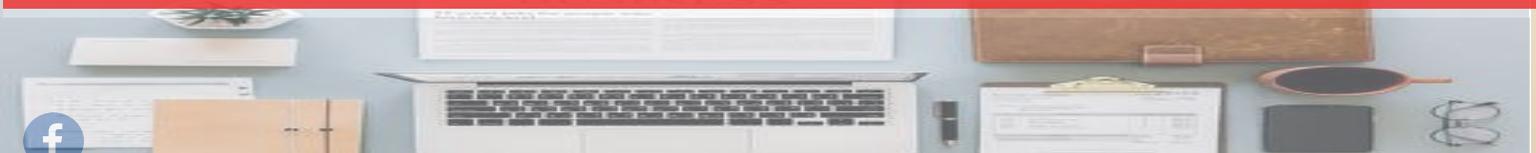
- Expert immobilier de votre secteur
- Base exclusive de 894000 acheteurs
- Diffusion continue sur + de 50 sites internet
- (16 millions de vues/mois)
- 97 % de taux de satisfaction clients
- (Avis certifiés et vérifiables sur [www.efficity.com/scammas](http://www.efficity.com/scammas))
- Estimations gratuites 06 58 82 76 01
- Parrainage récompensé

06 58 82 76 01

## Alphée Expertise & Conseil



Comptabilité - social - fiscalité - juridique - gestion



3 Chemin des Cytises Leaders Park, 69340 Francheville - 04 72 18 99 25 / 06 13 03 52 07

## CINQ FEMMES À INVITER À VOTRE TABLE DU SÉDER

CES FEMMES QUI ONT JOUÉ UN RÔLE-PIVOT DANS LA SORTIE D'ÉGYPTE.  
PAR JUDY GRUEN

Si vous êtes une mère juive traditionnelle comme moi, vous allez probablement cumuler tout un tas d'heures de préparation à Pessah comprenant nettoyage, organisation, courses, cuisine et service à table. Pourtant, quand nous nous asseyons au Seder pour célébrer notre naissance en tant que nation, nous entendons parler d'Abraham, de Na'hor et des rabbins de Bné Brak, de Yaacov et de son beau-père trompeur Laban, et bien sûr du maléfique Pharaon.

### La question jaillit aussitôt : où sont les femmes ?

Mesdames, ne le prenez pas mal. Il y a aussi un homme d'importance capitale dans cette affaire qui n'apparaît quasiment pas : Moïse ! Le leader du peuple juif n'a droit qu'à une seule tirade dans tout ce scénario. En fait, les personnes mentionnées dans le récit de Haggadah sont des outils pour transmettre le récit. L'objectif principal de la Haggadah est la rédemption personnelle du peuple juif par Dieu. C'est un thème que nous saluons chaque jour dans nos prières. Notre attachement à Dieu, et le Sien à nous, ne repose pas sur le fait qu'Il a créé l'univers et l'humanité. C'est Son implication continue dans nos vies, qui est mise en évidence de manière si dramatique dans l'histoire de la sortie d'Égypte. Les femmes ont évidemment joué un rôle central dans le processus de la sortie d'Égypte, ainsi qu'il est mentionné dans le Talmud : « C'est par le mérite des femmes valeureuses de cette génération que le peuple d'Israël a été délivré d'Égypte » (Sotah, 11B).

Voici donc cinq courageuses héroïnes qui se sont levées contre la tyrannie, et sans lesquelles la rédemption de Pessah ne se serait pas déroulée de la même façon.

### 1. Yokhéved

La mère de Moïse était déterminée à avoir un enfant malgré le décret de Pharaon condamnant à mort tout nouveau-né juif mâle. Elle a caché des Égyptiens - précurseurs des Nazis - son fils prématuré, en lui confectionnant un panier étanche qu'elle a déposé dans le Nil. Comment imaginer le supplice et la foi d'une mère priant pour que survive son cher fils ? Aurait-elle pu nourrir la moindre prémonition que cet enfant métamorphoserait la destinée du peuple juif

### 2. Myriam

La sœur de Moïse a certainement une part non-négligeable dans la naissance de son frère. Myriam était prophétesse. Elle savait que son futur frère jouerait un rôle spécial. Petite fille, Myriam a défié son père, Amram, qui avait prévu de divorcer de sa femme afin d'éviter d'avoir de futurs enfants qui seraient soumis au décret de mort de Pharaon. Myriam est célèbre pour avoir argumenté de la sorte : « Père, ton décret est pire que celui de Pharaon. Lui a seulement décrété la mort contre les garçons, mais toi tu la décrètes aussi contre les filles. » C'est encore Myriam qui s'est tenue fièrement près du Nil, veillant au sort de son petit frère alors qu'il flottait sur la rivière. Myriam a pris l'initiative de faire appel à une sage-femme juive - sa propre mère - quand la fille de Pharaon a sauvé son petit frère.

### 3 & 4. Chifra et Pouah

Ces sages-femmes ont défié les condamnations à mort visant les nouveau-nés juifs, en portant assistance aux naissances, sauvant ainsi d'innombrables vies. Qui étaient ces mystérieuses femmes ? Certains commentateurs pensent qu'elles n'étaient autres que Yokhéved et Myriam. En hébreu, elles sont appelées « Haméyaldot Ha'lvrot », ce qui signifie soit « les sages-femmes juives », soit « les sages-femmes des Juifs ». Quelle que soit leur identité, ces femmes ont été parmi les pionnières de la désobéissance civile.

### 5. Batya

La fille de Pharaon a vu par inspiration divine qu'elle serait celle qui mériterait d'élever le rédempteur d'Israël, et selon le Midrach, elle marchait chaque jour le long du Nil dans l'espoir de le découvrir. Elle a sauvé Moïse, pensant qu'il était cet enfant juif spécial, et l'a audacieusement élevé dans le palais, juste sous le nez du tyran cruel. Quel acte incroyable de beauté morale et de courage ! Son nom signifie « fille de Dieu ». Yokhéved, Myriam, Chifra, Pouah et Batya ont contribué à la « naissance » de l'une des plus grandes épopées jamais racontées dans l'Histoire. Et comme il est dit : « Quiconque s'étend sur l'histoire de la sortie d'Égypte mérite des louanges. » Ajoutez de la couleur et de la profondeur à votre Seder en vous souvenant de ces femmes incroyables qui ont changé l'Histoire.

Vous méritez quelque chose de beau pour Pessah

**RALPH**  
THE MOST BEAUTIFUL WIGS IN THE WORLD  
NEW YORK - ITALY - PARIS - MIAMI  
Since 1966

Lyon  
Mercredi, 10.04  
Civ Malherbe  
4 Rue Malherbe Villeurbanne  
18h - 23h  
Carole Tidghi: 0652269139

*Major Wig EVENT*

**2018 COLLECTION**

**PRIX BAS**

€949 SEULEMENT €649  
€1359 SEULEMENT €949  
€1750 SEULEMENT €1249  
BANDFALLS €770 SEULEMENT €549

-UN TICKET OFFERT POUR TOUTE VISITE SANS OBLIGATION D'ACHAT À NOTRE VENTE  
-DEUX TICKETS OFFERTS POUR TOUT ACHAT D'UNE PERRUQUE  
-AVANTAGES À DÉCOUVRIR SUR PLACE SI VOUS ÊTES DÉJÀ CLIENTE RALPH WIGS!  
NE RATEZ PAS CETTE OCCASION UNIQUE!!!  
TIRAGE AU SORT LE MERCREDI 10 AVRIL!!!

GUARANTEED FOR 1 YEAR GUARANTEED FOR

1 PERRUQUE RALPH WIG À GAGNER  
D'UNE VALEUR DE 2000€!!

POUR PLUS D'INFORMATION CONTACTEZ LIORA: 972-54-5788523  
LOOKING FOR DISTRIBUTORS NATIONWIDE

**P E S S A H****Libérer son cœur****P u r i f i c a t i o n**

*En plein cœur* du mois de Nissan, on purifie nos maisons et on fête la **libération**. On fait le vide autour de nous et aussi **EN** nous. En faisant sortir de notre être tout le hamets jusqu'à la dernière miette. En purifiant nos pensées, notre cœur et nos désirs.

Sommes-nous vraiment **LIBRES** ? Suis-je esclave de mes **pensées** ? Mon esprit est-il réellement **PUR** ? Suis-je esclave de mes humeurs, de mes douleurs ? Lorsque le peuple juif ne parvint plus à supporter l'oppression Égyptienne, il suivit l'exemple de nos patriarches en allant fouiller au plus profond d'eux-mêmes, et en trouvant l'arme la plus puissante : celle de *la prière*. « Le peuple juif gémissait du fait de leur asservissement, ils crièrent et leur plainte monta vers Hashem. » (Chemot 2 :23). Devant la mer des Joncs « Ils devinrent remplis d'effroi et les Bnei Israel poussèrent des cris vers Hashem » et « Hashem entendit leurs plaintes et Il se souvint de son alliance avec Avraham, Ytshak et Yaacov ».

Nous remarquons qu'à travers notre histoire, à chaque difficulté, la *reconnexion* avec Hashem nous a sauvés et nous a libérés de toutes les **limitations**.

La réelle vérité commence donc lorsque nous aurons fermé les yeux et que nous aurons commencé à observer et à trouver ce qui se cache *en nous*.

Car « **l'essence même de la téfila est la façon dont nous pénétrons toujours plus profondément dans nos pensées intérieures, jusqu'à trouver D. lui même** », comme Maïmonide nous l'enseigne si bien.

Demandons-Lui avec des mots de vérité : Peux-tu **m'aider**? Que dois-je corriger afin d'être véritablement libre ? libre de toutes ces failles qui me limitent et me brisent au quotidien. Cette introspection nous connecte avec Hashem et *purifie* notre cœur. Cette sincère connexion NOUS transforme, transcende notre âme, elle nous *libère*.

Ce travail quotidien doit être cultivé avec une eau pure de vie et de vérité : *la Torah*. Étudier la Torah nous reconnecte à la vérité et à notre essence.

Cela nous permet de substituer nos pensées négatives quotidiennes avec celles du **EMET**. Rabbi Nahman de Breslev nous enseigne que la Torah nourrit au quotidien nos pensées et éveille en nous le « Hen »: la *grâce*. Il nous enseigne aussi que l'étude de la Torah éveille en nous la justesse, la sagesse. (**Enseignement 1 Likouté Moharane**). Nos pensées sont liées à notre cœur, et la prière EST le **service du cœur**. C'est un travail quotidien d'être connecté à la vérité. C'est un travail du cœur qui nous permet et nous permettra *d'être enfin libéré*.

**My to-do List purification :**

- 1. INTROSPECTION** Quelles sont mes limites ?
- 2. CONNEXION** Attachement à Hashem. Lui parler avec vérité, prier
- 3. CULTIVER** mon jardin de vérité en nourrissant des pensées de Torah

Elie Botbol - Strasbourg

La célébration de Pessah durant sept jours (huit en diaspora) et, en particulier, le Séder du premier soir confèrent un relief tout particulier à l'évènement de la sortie d'Egypte laquelle a mis un terme à l'esclavage des Hébreux, au temps de Ramsès II. Outre cette célébration, de nombreux préceptes sont liés peu ou prou à cet épisode historique. Certains d'entre eux sont de pratique régulière et d'autres de manière plus occasionnelle. Mais la mémoire de cet évènement passe aussi par son évocation quotidienne dans le rituel de prières. Voici les termes du précepte de la Tora qui ordonne son rappel : "Tu te souviendras du jour de ta sortie d'Egypte tous les jours de ta vie" (Deutéronome 16, 3). Arrêtons-nous précisément sur le commentaire talmudique de ce verset.

Pour Rabbi Eléazar fils de 'Azaria, relayé par Ben Zoma, "tous les jours" mentionnés dans ce verset renvoient aux phases nocturne et diurne de la journée. Ainsi, le rappel quotidien de la sortie d'Egypte sera fait matin et soir. En revanche, pour les autres maîtres du Talmud, la totalité des jours vise à y inclure "les jours messianiques" (Bérakhot 12b).

La sortie d'Egypte devra donc être mentionnée même aux Temps messianiques, car ces deux évènements relèvent d'un même processus et visent la même finalité. Cette opinion trouve sa confirmation dans la prédiction du prophète Jérémie qui déclare : "En vérité, des jours viendront, dit l'Eternel, où l'on ne dira plus :

'Vive l'Eternel qui a fait monter les enfants d'Israël du pays d'Egypte', mais 'Vive l'Eternel qui a fait monter (d'Egypte) et qui a ramené les descendants de la maison d'Israël du pays du Nord et de toutes les contrées où je les avais reléguées, afin qu'ils demeurent sur leur terre" (Jérémie 23, 7-8). Ainsi, la fête de Pessah constitue un prélude au processus messianique qui, lui, dégagera le peuple d'Israël définitivement du joug des nations et du "pain de misère" – l'émancipation politique et l'indépendance socioéconomique (Sanhédrine 99a).

## 1. Le rappel biquotidien

Que sous-tend au fond cette divergence d'interprétation ? A quel titre la mention de la sortie d'Egypte s'impose-t-elle, selon rabbi Eléazar, aussi la nuit ?

Remarquons qu'avant même d'avoir eu l'appui textuel de Ben Zoma, rabbi Eléazar souhaitait déjà le rappel biquotidien de cet évènement. Le texte de la Michna expose, en effet, son opinion en nous faisant part de la chronologie de cette prise de position qui a précédé, précise-t-elle, son fondement textuel, comme pour dire qu'avec ou sans cet appui, rabbi Eléazar était décidé à faire valoir son point de vue.

Parce que, nous semble-t-il, la nuit c'est le temps de l'épreuve, de la souffrance, du désespoir, de l'angoisse et de la déprime. C'est à ce moment précisément qu'il convient de se rappeler que Dieu a porté secours au peuple hébreu pour le libérer de l'oppression égyptienne. C'est durant la nuit que ce message d'espoir doit être davantage remémoré, récité et entendu. Cela fait écho à ce fait étrange et paradoxal de ces détenus des camps de la mort lesquels, durant la Shoa, ont tenu à célébrer le Séder le premier soir de Pessah.

Que pouvait bien signifier la célébration de la liberté pour ces hommes prisonniers des nazis, meurtris dans leur chair et dans leur dignité, vivant dans des baraquements qui servaient d'antichambres de la mort ? – Rien d'autre sinon la foi dans le vœu formulé dès le début de la Haggada : "Cette année encore là, esclaves ; l'an prochain en pays d'Israël, hommes libres". Cet espoir inouï en ces temps-là et en ces lieux de désolation s'est réalisé pour quelques rescapés. Pour tous ceux qui l'ont célébré dans ces conditions-là, le Séder signifiait que l'espoir était permis et que la confiance en des jours meilleurs devait être de mise. Plus encore : ils affirmaient par là que, malgré son silence, Dieu ne les avait pas abandonnés, qu'il était à leur écoute et qu'il était solidaire de leur détresse à l'image du roi David qui déclarait : "Dieu est mon Pasteur, je ne manque de rien [...] et même si je cheminais dans la vallée de la mort je ne craindrais pas le malheur car Tu es avec moi" (Psaumes 23, 1 et 4). Cette idée s'imposait avec force pour rabbi Eléazar au point qu'elle exigeait, selon lui, un rappel biquotidien, autant que l'exige la proclamation de l'unicité divine du Shéma' Israël. Ainsi, la proclamation du monothéisme juif et l'expérience historique de la sortie d'Egypte se retrouvent liés et érigés au même rang. Ne sont-ils pas d'ailleurs juxtaposés dans la première Parole du Décalogue qui proclame la Présence divine par "Je suis l'Eternel ton Dieu" et qui se poursuit par "qui t'ai fait sortir du pays d'Egypte de la maison des esclaves" ?

Cet espoir inouï en ces temps-là et en ces lieux de désolation s'est réalisé pour quelques rescapés. Pour tous ceux qui l'ont célébré dans ces conditions-là, le Séder signifiait que l'espoir était permis et que la confiance en des jours meilleurs devait être de mise. Plus encore : ils affirmaient par là que, malgré son silence, Dieu ne les avait pas abandonnés, qu'il était à leur écoute et qu'il était solidaire de leur détresse à l'image du roi David qui déclarait : "Dieu est mon Pasteur, je ne manque de rien [...] et même si je cheminais dans la vallée de la mort je ne craindrais pas le malheur car Tu es avec moi" (Psaumes 23, 1 et 4). Cette idée s'imposait avec force pour rabbi Eléazar au point qu'elle exigeait, selon lui, un rappel biquotidien, autant que l'exige la proclamation de l'unicité divine du Shéma' Israël. Ainsi, la proclamation du monothéisme juif et l'expérience historique de la sortie d'Egypte se retrouvent liés et érigés au même rang. Ne sont-ils pas d'ailleurs juxtaposés dans la première Parole du Décalogue qui proclame la Présence divine par "Je suis l'Eternel ton Dieu" et qui se poursuit par "qui t'ai fait sortir du pays d'Egypte de la maison des esclaves" ?

## 2. Le souvenir encore aux Temps messianiques

Et le souvenir de la sortie d'Egypte aux Temps messianiques, selon l'interprétation des Hakhamim, comment se justifie-t-il ?

Les Temps messianiques correspondent à la fin de l'oppression politique et socioéconomique. L'homme pourrait être tenté de croire que l'heure du salut et du bonheur a définitivement sonné pour lui en ces temps-là.

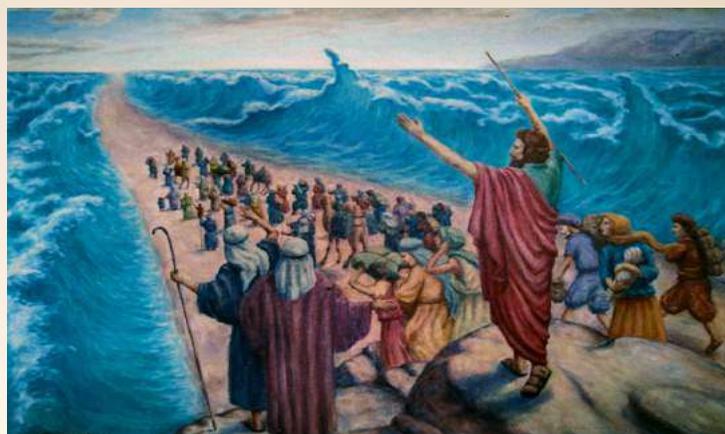
Le souvenir de la sortie d'Égypte viendrait alors lui rappeler qu'il n'est qu'un sortant d'Égypte. Non pas un affranchi, mais un sortant seulement. Ce participe présent signifie que l'affranchissement est une affaire en cours.



Si la fin des contraintes extérieures (politique et socioéconomique) favorise la sérénité dans l'existence, elle ne constitue pas pour autant une fin en soi. L'essentiel reste à faire : il convient de s'affranchir des forces d'inertie, des tensions, des fantasmes, des caprices, des pulsions et des zones d'ombre qui corrompent l'homme de l'intérieur. La sortie d'Égypte ne consiste pas à franchir la frontière géographique de ce territoire. Elle se réalise surtout dans la psyché, dans la rupture avec ce qui asservit l'homme de l'intérieur. Il s'agit de sortir de soi pour être soi-même. La sortie d'Égypte est un processus qui a commencé historiquement à un moment donné mais qui, mentalement, se prolonge jusqu'à l'époque messianique.

C'est ce que signifie rabbi Yéhochoua' fils de Lévi lorsqu'il déclare : "Quel est l'homme libre, c'est celui qui s'adonne à l'étude de la Tora" (Avot 6, 2). C'est la confrontation de l'homme à l'enseignement de la Tora qui l'amène à penser le monde et à se libérer de ses préjugés et de ses fausses croyances.

Cette divergence dans l'exégèse de ce verset et sa conséquence pratique (qui consiste, pour le premier, à faire mention de la sortie d'Égypte tous les soirs aussi et, pour les seconds, même aux Temps messianiques) révèle la valeur pédagogique de cet événement. Car que ce soit dans la nuit, au sens littéral et figuré, ou dans la lumière, celle du jour et celle des temps messianiques, son souvenir répond à un besoin constant.



Ce devoir de mémoire n'est donc pas à considérer comme un repli identitaire anachronique, le ressassement d'une histoire et d'un passé antique révolus. Au contraire, il convient de l'envisager comme un acte de confiance et d'espoir dans l'avenir pour rabbi Eléazar, et comme un processus de libération toujours en cours sur le plan personnel pour les Hakhamim.

eliebotbol@wanadoo.fr

## LES RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE JUIVE

*L'auteur y interroge le rituel des fêtes du calendrier - hébraïque à partir de sa situation propre, de médecin, de talmudiste et d'homme cultivé, parfaitement intégré à la civilisation occidentale et tenant fermement et intelligemment à son identité juive. Il sait en effet comme il le montre à son lecteur juif ou non-juif que les enjeux fondamentaux de l'aventure humaine sont universels et s'imposent à chacun et à chaque peuple... C'est à un véritable renouvellement et à une actualisation du discours religieux qu'il invite ses lecteurs. Ils ne sont pas nombreux aujourd'hui, ceux qui, comme lui comprennent que c'est par le dialogue et l'enrichissement réciproque, entre la sagesse des nations - la Hokhma - et la sagesse juive - la Tora - que le Judaïsme s'est toujours transmis et a traversé l'histoire.*

**Professeur Armand Abécassis**



*Dans un langage aussi clair que riche, l'auteur nous invite à revisiter les moments clés de notre calendrier. S'inspirant à la fois des grands textes et commentaires de la tradition et de sa réflexion personnelle, le décryptage pertinent et original qu'il propose à ses lecteurs, des rituels dont ils pensaient peut-être connaître l'essentiel, les invitera sans aucun doute à poursuivre leur quête de savoir.*

**Harold WEILL**

**Grand Rabbin de Strasbourg**



*Médecin et essayiste, Elie BOTBOL est connu pour ses travaux dans le domaine de la bioéthique médicale. Mais c'est aussi un auteur engagé qui tient à expliquer le judaïsme de la Tradition à ses contemporains dans un langage qui en fait une réalité vivante et spirituellement féconde. Après ses ouvrages « Quel avenir pour le judaïsme ? » et « Destin et vocation du peuple juif » (Ed. L'Harmattan), il consacre cet essai à la présentation des dimensions intellectuelle et spirituelle des célébrations du calendrier hébraïque en s'inspirant des textes de référence de la tradition juive.*

# « Cette année je sors de mon Égypte... »

PAR AVRAHAM KADOCH

Le récit de la sortie d'Égypte est l'un des principes fondamentaux de la Torah, un pilier de notre Service Divin. Le souvenir de cet événement nous est même ordonné quotidiennement matin et soir, raison pour laquelle nous Sages, de mémoire bénie, l'ont inclus dans la lecture du Shéma'...

Mais pourquoi cet événement revêt-il une telle importance ? Nous savons tous que la Torah n'est pas un livre d'histoire, pourquoi alors devons-nous répéter cet événement chaque année en présence de toute notre famille ? Pourquoi les personnages parmi les plus sages tels que Rabbi Akiva devaient, eux aussi, raconter cela pendant des heures entières ? Pourquoi le Talmud nous enjoint-t-il d'effectuer, pour chacun d'entre nous, un travail intérieur qui nous permettra de nous considérer comme nous-même sortant d'Égypte ? A travers cette magnifique fête de Pessa'h chacun peut littéralement se métamorphoser et ainsi attraper les lumières extraordinaires qu'Hachem fait descendre chaque année sur tout le peuple d'Israël pour qu'il obtienne les forces de surmonter ce difficile exil dans lequel Il nous a plongé, pour notre bien, depuis plus de 2000 ans...

## Pourquoi des miracles ?

Si l'on vous posait la question suivante : quel est le but du juif dans ce monde ? Que répondriez-vous ? La plupart certainement : étudier la Torah, faire les mitsvot, respecter la volonté d'Hachem... Etc. En fait, il est fondamental de savoir répondre à cette question puisque elle est sensée représenter le cœur de notre motivation quotidienne. Ne pas savoir répondre à cette question équivaldrait à ne pas savoir pourquoi je me lève tous les matins !... et pourtant, vous remarquerez que la plupart d'entre nous ne savons pas concrètement et précisément y répondre !... Ainsi, toutes les réponses citées plus haut sont fausses car la question n'était pas de savoir comment y parvenir mais dans quel but précis Hachem m'a-t-Il créé dans ce monde ?

Pourquoi ? Le Ram'hal y répond tout au début de son œuvre Messilat Yécharim : "l'homme a été créé uniquement dans le but de se rattacher à son Créateur..."

Comment ? En réalisant, au plus profond de son être (et non pas uniquement au niveau de son intellect) qu'il est créé, maintenu en vie et guidé à chaque instant par son Créateur. Combien ? à chaque respiration de ma vie, jusqu'à mon dernier souffle...

C'est donc en fait le travail de toute une vie qui va, ainsi, nous permettre chaque jour de faire grandir notre Émouna, notre foi envers notre Créateur. Pour cela, notre premier travail sera donc de réaliser qu'il existe bel et bien un créateur dans ce monde qui dirige chaque événement jusqu'où plus insignifiant qu'il soit. On comprend ainsi déjà mieux pourquoi nos Sages nous demandent de nous souvenir sans cesse de cette sortie d'Égypte qui a été un des événements les plus forts de toute l'histoire du monde, durant lequel Hachem s'est révélé à des millions d'individus de façon ostensible. Chacun a pu alors observer, ressentir et réaliser, au travers des dix plaies, de la traversée de la mer rouge et plus encore lors de la révélation sinaïtique de la suprématie d'Hachem dirigeant les mondes d'en haut et pouvant également ici-bas sublimer Ses propres Lois de la nature afin de nous faire réaliser qu'elles ne sont qu'un miracle permanent soumise à Son unique volonté. L'omniscience d'Hachem perçue au travers de ces événements fut telle qu'elle transperça le cœur de tous ces spectateurs. Leur faisant non seulement réaliser mais surtout vivre dans leur quotidien cette providence divine qui jusque-là restait déguisée dans les événements de l'histoire, mais cette fois-ci dévoilée aux yeux de tous.

Mais cette fameuse Émouna, base de toute notre croyance en Dieu, ne devait pas être uniquement l'apanage de nos ancêtres mais bien celle de chaque juif dans toutes les générations. Voilà pourquoi Hachem Lui-même nous donnera comme premier des dix commandements : « Saches que je suis ton Dieu qui t'a fait sortir d'Égypte »...

Deux conduites bien distinctes apparaissent donc aux yeux du peuple juif fraîchement sorti de cet esclavage égyptien. Elles seront directement liées à notre soumission envers notre Créateur. Lorsque notre foi en Dieu sera forte alors Il se révélera à nous de façon miraculeuse et protectrice, le cas échéant nous le contraindrons à diriger le monde de façon cachée, c'est le propre de l'exil... En fait, Hachem ne souhaite qu'une seule chose : nous prodiguer toutes Ses bénédictions pour que nous puissions avoir les outils de Le servir encore mieux et nous rattacher à Lui de façon plus forte. C'est pourquoi, Il nous donnera de multiples rendez-vous dans notre quotidien, au travers de Ses Mitsvot, afin de nous délivrer les lumières spirituelles qui nous permettront, chaque jour, en fonction de notre joie dans l'accomplissement de ces ordonnances, à nous nettoyer matériellement et nous faire monter sur les marches de cet infini escalier qui nous mènera dans les plus hautes sphères spirituelles, jusqu'à atteindre notre Créateur Lui-même ! On comprend désormais pourquoi ce récit de la sortie d'Égypte, base de toute notre Émouna, devait être conté par chacun, du plus simple juif, jusqu'au plus grand de nos Sages...

## La naissance du peuple juif...

Sur le plan historique, la notion de "peuple juif" ne commence véritablement qu'à la sortie d'Égypte. Le Ari Zal nous enseigne qu'il existe un parallèle flagrant entre la naissance de notre peuple et celle d'un bébé, l'exil égyptien représentant donc la gestation. Ainsi, de même que le bébé baigne dans un environnement apparemment des plus "sales", durant une longue période, il devra passer, par la suite, par le col extrêmement étroit pour enfin donner naissance à une créature totalement nouvelle, parfaite et dont les pleurs seront les signes distinctifs d'une ultime étape salvatrice. Ainsi, ce n'est pas par hasard si mot Égypte - en hébreu Mitsraïm - signifie étymologiquement la notion d'"étroitesse". On notera également que nos Sages donnaient comme attribut à ce pays aussi puissant que dépravé : Orlat Ha'olam (le prépuce du monde !...), cqfd. Pays dans lequel les juifs sont restés exilés plus de 200 ans côtoyant des cultes et des mœurs au plus bas de l'histoire. L'idolâtrie battait son plein et la dernière plaie de la mort des premiers nés allait prouver aux yeux de tous - puisque il n'y avait pas une seule maisonnée égyptienne dans laquelle plusieurs enfants moururent - combien la "fidélité" des couples égyptiens avait depuis longtemps disparue...

Le midrach nous enseigne que dans les premiers versets de la Torah les différents exils que nous devrions traverser y sont déjà mentionnés, l'exil égyptien étant la quintessence des quatre autres. Une question alors se pose : pour quelle raison Hachem nous plonge-t-Il dans l'exil ?

En fait, Hachem va nous faire côtoyer des peuples qui ont - chez eux de façon exacerbée - des traits de caractère totalement inadaptés au peuple "Élu" et qui pourtant sont encore en nous de manière beaucoup plus modérée et ce, afin de les extirper totalement de notre être. Voilà pourquoi il est primordial que chaque juif est conscience que chaque exil est un passage nécessaire et dont l'unique but est d'en sortir ! Comment ? En réussissant à extirper de nous toutes ces mauvaises midot qui nous font ressembler au peuple dans lequel nous sommes exilés. Ainsi, nous comprenons dès lors pourquoi l'assimilation est donc l'anti-thèse de cette réussite, et ce jusqu'à ce jour...

À l'époque seuls ceux qui conservèrent leur nom, leur langue, et surtout continuèrent la pratique de la Brit Mila et une conduite de sainteté, réussirent donc à se nettoyer de toute forme d'idolâtrie et à extirper toute forme de débauche dans leur conduite. Dès lors, ils méritaient le patronyme si attendu par Hachem, celui de "Peuple Saint". Commence alors la deuxième étape : celle de l'accouchement, dont seul le Créateur du monde détient les clés. Le Zohar nous enseigne que d'après les règles de la nature qui régissaient alors les conduites de l'époque jamais les hébreux n'auraient dû sortir d'Égypte. En effet, non seulement de part leur faible nombre, mais c'est surtout leur statut d'esclaves qui ne pouvait prétendre à la moindre délivrance devant une telle puissance de leur nation dominatrice.

De plus le Zohar de poursuivre que le niveau de sorcellerie était tel qu'ils auraient dû rester jusqu'à la fin des temps esclaves de ce peuple. D'où l'étonnement et l'incompréhension de Pharaon de voir Moché rabbin oser demander que tous les hébreux aillent servir leur Dieu en dehors du territoire égyptien ! Cependant les desseins d'Hachem étant tout autres, tout comme l'accouchement commence par des douleurs et un écoulement de sang la première plaie va venir frapper de plein fouet l'Égypte - et son idole au travers du Nil - soi-disant invincible. Vous connaissez la suite...

Cependant, avant de se retrouver véritablement libérés, les juifs devront encore passer une ultime épreuve : celle de la Émouna, une foi totale et vécue envers leur Créateur. L'épreuve n'était pas des moindres, elle consistait à partir dans le désert avec femmes et enfants pour une période indéterminée en ne prenant avec eux que de quoi se nourrir maximum quelques jours. Rappelez-vous que nous sommes ici après qu'ils aient assisté, pendant près d'une année, aux dix plaies durant lesquelles la puissance d'Hachem s'est manifestée de façon quasi-exhaustive en transcendant toutes les lois de la nature depuis les forces les plus cosmiques - les 4 éléments essentiels de la création ayant été transformés, comme la symbiose entre l'eau et le feu durant la plaie de la grêle - et ce, jusqu'aux créatures les plus infimes - les poux. Et pourtant, seulement 20% des hébreux (d'après l'avis le plus optimiste) réussirent à passer cette épreuve !... Pour nous qui connaissons la suite de l'histoire cela nous semble totalement évident, et pourtant... qui serait capable aujourd'hui de partir immédiatement, sur l'ordre du Gadol Hador (chef spirituel de notre génération) avec toute sa famille pour aller traverser la Syrie ou le désert d'Afghanistan ? Serions-nous prêts à le faire sans poser la moindre question?! Suis-je véritablement sorti de mon Égypte ?...

Rav Kadoch / WorldBrit

**NOUS POUVONS LES AIDER SI VOUS FAITES LE LIEN**

www.WorldBrit.com

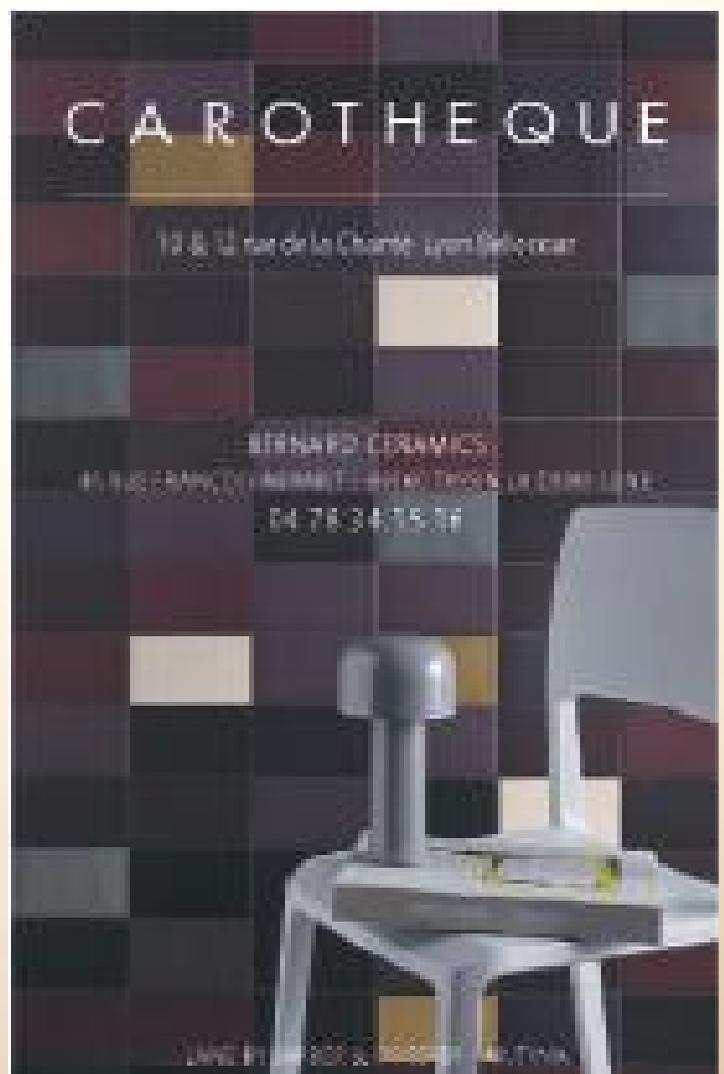
L'ASSOCIATION WORLDBRIT PERMET À TOUT JUIF NON CIRCONCIS DE FAIRE SA BRIT-MILA GRATUITEMENT, QUELQUE SOIT SON ÂGE.

ILS SONT DES MILLIERS EN FRANCE !  
Et vous connaissez certainement une personne concernée...

WORLD BRIT ASSOCIATION CONTACTEZ-NOUS 01.77.38.00.72

CONSISTOIRE CENTRAL  
UNION DES COMMUNES JUIVES DE FRANCE

CONSISTOIRE  
PARIS SE-DE-FRANCE



# FOCUS

**Crif**

## **Terrible hiver 2019 pour le judaïsme français**

+ 74 % : la hausse des actes antisémites annoncée en début d'année est spectaculaire. Le président Macron a promis devant le CRIF une riposte politique et législative enfin dissuasive, avec pour priorité l'éradication de la haine sur Internet.

C'était un discours très attendu, après l'annonce de la hausse spectaculaire des actes antisémites : + 74 % en un an (541 recensés en 2018, mais ce n'est que la partie émergée de l'iceberg car les délits ne sont pas tous déclarés). Le président Macron était l'invité d'honneur du traditionnel dîner du CRIF, le 20 février au Carrousel du Louvre. Les responsables communautaires l'avaient fait savoir : ils espéraient l'annonce de mesures fortes et concrètes à même d'éradiquer notamment la haine sévissant sur Internet. Le chef de l'Etat a assuré que certaines associations fascistes et violemment antijuives seraient dissoutes, à commencer par Bastion social, Blood and Honour et Combat 18. « La situation s'est encore aggravée ces dernières semaines, a-t-il constaté amèrement. Notre pays - comme d'ailleurs l'ensemble de l'Europe et la quasi-totalité des démocraties occidentales - est confronté à une résurgence de l'antisémitisme sans doute inédite depuis la Seconde Guerre mondiale ». La veille, des dizaines de milliers de personnes s'étaient rassemblées place de la République, au cœur de la capitale, et en province à l'appel d'une vingtaine de partis politiques pour protester contre la multiplication des agressions antijuives, fomentées en particulier en marge des manifestations des « gilets jaunes » : portraits de Simone Veil zal tagués, tombes profanées à Quatzenheim (Alsace), injures contre Alain Finkielkraut...

Le président du CRIF, Francis Kalifat, l'a rappelé : les Juifs représentent moins de 1 % de la population hexagonale et subissent 50 % des actes racistes. Puis, Emmanuel Macron a accédé à la demande de son hôte en indiquant que la France allait adopter dans ses textes de référence une définition de l'antisémitisme élargie à l'antisionisme - sans pour autant « empêcher ceux qui veulent critiquer la politique israélienne de le faire » ni « modifier le code pénal ».

S'agissant du numérique, le locataire de l'Élysée a confirmé que la députée La République en marche (LRM) Laetitia Avia allait déposer « dès le mois de mai » une proposition de loi pour lutter contre la haine en ligne. Elle devrait reprendre les suggestions émises par la même Laetitia Avia, l'écrivain franco-algérien Karim Amellal et le vice-président du CRIF Gil Taieb. Tous 3 ont été mandatés par le Premier ministre Edouard Philippe pour rédiger un rapport ad hoc remis en septembre 2018 au gouvernement. Si les grandes lignes de ce document sont entérinées par le Parlement, on assistera à une vraie révolution - à condition que les dispositions drastiques préconisées dans le rapport soient validées par le Conseil constitutionnel.

La question juridique tourne autour du signalement des contenus indésirables et de la manière d'y donner suite. L'idée centrale consiste à s'inspirer du modèle allemand, entré en vigueur le 1er janvier 2018.

La nouvelle législation devrait permettre à chacun de qualifier lui-même le mobile raciste ou antijuif de son agression, comme outre-Rhin où la justice intervient... a posteriori. Cela autorise la suppression immédiate des contenus haineux. Plus précisément, dès l'alerte enclenchée (la plainte en ligne d'un seul individu suffit), l'opérateur dispose de 24 heures seulement pour supprimer le texte incriminé. La sanction peut s'élever à 50 millions d'euros ! Les affaires sont plaidées par la suite devant les tribunaux : si les magistrats donnent raison aux plaignants, les entreprises du web qui auraient omis de censurer les contenus en question sont donc lourdement mises à l'amende. Par prudence économique, les opérateurs - pour l'essentiel américains - sont devenus intraitables. Du coup, les insultes antisémites, qui pullulaient auparavant sur la Toile germanophone, se sont raréfiées.

## **QUELQUES INFOS COMMUNAUTAIRES A RETENIR**

### **Le Séminaire annuel des dirigeants juifs décentralisé pour la 1ère fois**



Le 8ème Séminaire national annuel des dirigeants communautaires organisé par le Consistoire s'est tenu pour la 1ère fois en province, plus précisément dans un hôtel marseillais évidemment casherisé pour l'occasion. Un week-end complet, du 8 au 10 février, avec une centaine de délégués (rabbins et responsables de synagogues) venus de tout le pays. Le président de l'institution culturelle, Joël Mergui, les grands rabbins de Paris et de la cité phocéenne, le rav Michel Gugenheim et le rav Réouven Ohana, ont insisté dans leurs allocutions sur l'unité nécessaire de notre communauté en ces temps particulièrement difficiles. Dans son dvar Torah du Chabbat, le grand rabbin de France, le rav Haïm Korsia, a demandé en substance aux personnalités présentes de ne pas se laisser effrayer par la tâche à accomplir, qu'elles soient salariées ou bénévoles. L'assemblée a rendu hommage au président sortant de l'Agence juive pour l'espace francophone, Daniel Benhaïm, présent lui aussi en compagnie de son successeur, Ouriel Gottlieb. Plusieurs élus locaux ont fait le déplacement ainsi que le journaliste-vedette Franz-Olivier Giesbert, qui défend inlassablement Israël sur les plateaux de télévision. Les projets consistoriaux ont été largement abordés - entre autres la préservation du patrimoine synagogal, le chantier finissant du Centre européen du judaïsme (CEJ), dans le 17ème arrondissement de la capitale, qui sera à son ouverture le plus vaste et le plus moderne espace religieux et culturel juif du continent, ou encore la numérisation du talmud Torah avec le développement du « e-learning » (enseignement à distance du kodech).

# FOCUS SUITE

## Hommage à Ilan Halimi zal dans un lieu de mémoire souillé par la haine

Environ 300 personnes se sont réunies le 13 février en souvenir d'Ilan Halimi zal, assassiné 13 années auparavant, jour pour jour, après avoir été enlevé et torturé parce que juif par le « Gang des barbares ». La cérémonie s'est déroulée à Sainte-Geneviève-des-Bois, près de Paris, là où le jeune homme avait été retrouvé agonisant avant de succomber à l'hôpital. Des arbres ont été plantés à sa mémoire. Ils ont été vandalisés et sciés quelques jours avant ce rassemblement, en pleine fièvre antisémite attisée par la crise des « gilets jaunes ». Ils ont été remplacés à l'issue de la cérémonie, à laquelle a assisté le ministre de l'Intérieur Christophe Castaner.

## Enrico Macias dame le pion au BDS à Casablanca Le Séminaire annuel des dirigeants juifs décentralisé pour la 1ère fois



Les tonitruants appels au boycott du concert exceptionnel qu'a donné Enrico Macias à Casablanca, le 14 février, n'ont pas découragé ses fans marocains. Ils étaient près de 2 000 dans la salle chauffée à blanc par un public conquis, tandis qu'une centaine seulement de manifestants anti-israéliens et pro-BDS se trouvaient à l'extérieur. Rappelons que le chanteur, très populaire des 2 côtés de la Méditerranée, n'a jamais pu retourner en Algérie qu'il a quittée peu avant l'indépendance du pays.

## L'assassin de Sarah Halimi zal échappera-t-il à la justice ?

La nouvelle expertise psychiatrique du meurtrier de Sarah Halimi zal, cette ex-responsable d'une crèche orthodoxe parisienne battue à son domicile puis défenestrée par Kobili Traoré en avril 2017, a conclu en février à son « irresponsabilité pénale ». La juge d'instruction, après une série de rebondissements douloureux pour la famille et notre communauté, pourrait cette fois conclure à l'impossibilité d'organiser un procès d'assises et laisser croupir à l'hôpital le tortionnaire, qui a récité des sourates du Coran au moment des faits et dont la motivation antisémite semble pourtant avérée. C'est pourquoi les avocats du Consis-

## Rav Haïm Zvi Rozenberg zatsal : décès prématuré d'un grand talmudiste

Le rav Haïm Zvi Rozenberg zatsal nous a quittés prématurément le 11 février, à l'âge de 64 ans. Il officiait à la Rachi Choul, fameux lieu de prière et d'étude du 9ème arrondissement de Paris. Il avait dirigé auparavant la Yéchiva ketana de Marseille. Né en Israël, ancien élève de la yéchiva dite « de Hébron » mais située à Jérusalem et du kollel Hazon Ish de Bnei-Brak, c'était l'un des talmudistes et spécialistes de la Halakha les plus érudits professant ces dernières années sur le territoire français. Une grande perte pour notre communauté. Barouh Dayan HaEmet.

300 m<sup>2</sup>  
D'EXPO

REV'Lit  
Depuis 22 ans

Les plus grandes  
Marques de Literie

Découvrez  
notre Gamme  
de **LITS COFFRE**  
L'astuce Rangement  
pour gagner de l'espace !



**LIMONEST**

**154 RN6 - 04 78 35 54 88 - [www.revlit-limonest.com](http://www.revlit-limonest.com)**

Ouvert Lundi 14h à 19h. Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 19h

# *Tellor*

Diamantaire depuis 1977



[www.tellor-diamantaire.fr](http://www.tellor-diamantaire.fr)

3 rue Simon Maupin - Lyon 2<sup>ème</sup> (Métro Bellecour)  
111 Faubourg Saint-Honoré - Paris 8<sup>ème</sup> | 04 78 42 28 32

Fabricant - Joaillier - Créateur - Expert diamantaire

# HISTOIRE DE NOS TSADIKIMS

## L'AUTEUR DU CHOULHANE AROUKH : RABBI YOSSEF CARO

Rabbi Yossef ben Ephraïm Karo (1488, Tolède (Espagne) - 1575, Safed (Empire ottoman)), également nommé Caro, Qaro ou Beth Yossef, est l'une des plus importantes autorités rabbiniques du judaïsme. Talmudiste, kabbaliste, législateur et codificateur, en rédigeant le Choulhan Aroukh, il devient le plus grand décideur halakhique du peuple juif.

Il naît à Tolède 4 ans avant le Décret de l'Alhambra. Sa famille subit et fuit l'Inquisition, se réfugie au Portugal, puis en Égypte où décède son père, puis à Nicopolis, en Turquie où Yossef Karo étudie auprès de son oncle. Il épouse la fille du sage Rabbi Haim Albag.

En 1522, âgé de 34 ans, il fonde sa yéchiva, et il entreprend l'œuvre de sa vie, le Beth Yossef, commentaire du Arbaa Tourim, où il analyse chaque loi, depuis son origine talmudique à sa conclusion halakhique. Il ne le terminera que 32 années plus tard.

En 1538, il est ordonné Rabbin par le Grand Rabbin de Fès, Yaakov (Jacob) Berab, et nommé maître d'académie à Edirne, avant de monter en Eretz Israël en 1539, plus précisément à Safed, haut lieu de la Kabbale en Terre sainte, où il devient le compagnon de Rav Isaac Louria, dit « Ari zal haka-dosh », et du Rav Salomon Alkabetz (auteur du célèbre poème « Lekha Dodi » chanté en l'honneur du Chabbat).

Considéré comme la plus grande autorité halakhique après Maïmonide, sa notoriété lui vient principalement du Choulhan Aroukh, simplification du Beth Yossef, mais il a également produit le Klalé haTalmud, méthodologie du Talmud, Bedek habaït, supplément en même temps qu'amendement du Bet Yossef, Kessef Mishne, un commentaire du Mishné Torah de Maïmonide.

La postérité le connaîtra sous les noms de Maran Beth Yossef (« Notre Maître, l'auteur du Beth Yossef »), ou encore haMehaber (le « Compileur »), car son œuvre compile toutes les œuvres halakhiques

A Safat, le Beth Yossef fonda une Yéchiva où il enseigna la Thora à une multitude d'élèves, et parmi eux, Rabbi Moché Alchékh, Rabbi Moché Cordovéro (Le Ramak). A la mort de Rabbi Yaacov Bi Av, le Beth Yossef lui succéda en tant que Président du Tribunal avec à ses côtés Rabbi Moché Di Trani (Le Mabit), et fut ainsi à la tête du Tribunal Rabbinique de Safed qui servit de Tribunal central pour tout le peuple d'Israël quel que soit son lieu d'exil et qui traita de tous les problèmes sans exception comme le Sanhédrin des premiers temps.

C'est dans la ville de Safed qu'il rédigea ses plus grandes œuvres. L'immense influence de ses livres inestimables ne s'est jamais amoindrie depuis leur parution jusqu'à aujourd'hui. La rédaction de son livre «Beth Yossef» l'occupa pendant 20 années pendant lesquelles il réunit minutieusement le point de vue de tous les décisionnaires sur chaque point de Halakha.

En cas de litige entre les décisionnaires, il tranchait selon la majorité. Au début il pensa rédiger son travail à la manière du «Michné Thora» du Rambam. Mais étant donné que le Rambam ne donnait que la Halakha à accomplir, sans aucun commentaire il préféra pour rédiger son ouvrage à rapporter pour chaque Halakha l'avis de la majorité des décisionnaires.

En cas de litige entre les décisionnaires, il tranchait selon la majorité. Au début il pensa rédiger son travail à la manière du «Michné Thora» du Rambam. Mais étant donné que le Rambam ne donnait que la Halakha à accomplir, sans aucun commentaire il préféra pour rédiger son ouvrage à rapporter pour chaque Halakha l'avis de la majorité des décisionnaires. Chaque fois que le «Rif», Le «Roch» et «Rambam» avaient discuté d'un point législatif, et que leurs opinions sur une loi précise finalement convergent, cette loi était acceptée. En cas de divergence entre ces «trois piliers de l'enseignement», il tranchait selon la majorité. Si tous les trois n'étaient pas d'accord entre eux il ramenait l'avis du «Rambam», du «Rachba» et du «Ran et prenait une décision d'après leurs commentaires. En tant que Séfarde, il se fonda principalement sur les commentaires des Sages d'Orient. Il ne rapporta que très rarement l'avis des décisionnaires Ashkénazes, ce qui lui attira de vives critiques de la part des Sages de Pologne. Quand il finit de rédiger le «Beth Yossef» en 1542 il continua pendant 12 années à le corriger et à l'enrichir. Puis il publia une deuxième édition en quatre volumes. Le Premier volume fut publié à Venise en 1550-51. Le deuxième fut publié dans la même ville en 1551. Le troisième fut publié dans la ville de Savionita en 1553 et enfin le dernier volume fut publié dans cette même ville en 1559.

Quand il finit de s'occuper de cette oeuvre immense, il en fit un résumé où il ne mit que l'essentiel de chaque loi, de manière concise, sans y ajouter la source. C'est ce qui donna le «Choulhane Aroukh» (La Table Dressée). Il termina de résumer le premier volume en 1555.

Le «Choulhane Aroukh» devint très vite un livre de base sur lequel s'appuyèrent les plus grands Sages et les plus grands commentateurs. Il est considéré jusqu'à aujourd'hui comme la clé de voûte de tout enseignement sur les lois. Ce livre a d'abord suscité une grande opposition des plus grands érudits d'Orient comme d'Occident. Ces Sages s'opposèrent également avec véhémence, à tous ceux qui enseignaient la Halakha du Choulhane Aroukh sans consulter les sources du Talmud car, pensaient-ils, sa langue trop concise pouvant induire à l'erreur. Mais ce sont surtout les Sages d'Occident qui émirent à son sujet les plus grandes réserves. Ils objectèrent que ce livre était entièrement basé sur le point de vue des grands décisionnaires Séfarades sans jamais tenir compte de l'avis des grands Rabbins de Pologne ou de France. Depuis ce temps-là et jusqu'à nos jours, le «Choulhane Aroukh» connaît une très grande diffusion et beaucoup d'érudits rédigèrent de nombreux commentaires à son sujet. On écrivit même un résumé du «Choulhane Aroukh». Depuis la parution du Michné Torah du Rambam jusqu'à ce jour, aucun livre n'a connu un tel essor et un appui aussi inconditionnel.

En 1564, sa deuxième femme mourut lui laissant un fils Chlomo. Il épousa alors une fille de Rav Zakharia Bar Chlomo Zivssil Ashkenazi, qui était un grand érudit de Jérusalem. Il était âgé de plus de 80 ans quand est né son fils Rabbi Yéhouda. Il mourut âgé de 87 ans, à Safed en 1575. le jeudi 13 Nissan et laissa derrière lui un peuple endeuillé par la perte d'une grande lumière.

# PESSAH SANS STRESS

## Ah Pessah !

La seule fête capable de diviser toutes les femmes juives ! Il y a celles qui ont hâte de commencer à nettoyer dès Pourim terminé, d'autres qui comme moi attendront la dernière ligne droite pour s'acharner sur les plinthes, celles qui vont adorer recevoir et préparer une belle table et celles qui vont préférer faire leurs valises et claquer la porte destination vacances !

Mais que l'on attende ou pas Pessah avec impatience, on ne coupe pas au ménage intensif.

Tout d'abord, rappelons nous que le ménage est surtout fait pour éliminer toute trace de Hamets dans la maison, ce qui sous entend qu'en plus des placards et autres, il ne faut pas négliger le nettoyage des sacs, cartables, poches et autres petits nids à miettes !

Inutile cela dit de vous mettre une pression dingue car rien ne vous oblige selon la Halakha à refaire toute la peinture de l'appartement. Alors mesdames, on décompresse et voilà quelques astuces et infos pour gérer le rangement des placards cette année.

### On apprend à se séparer des vêtements

Je sais je suis comme vous, je tiens à chaque petit vêtement de mon dressing et je sais chaque année on regarde cette veste ou cette jupe en se disant « tiens je suis sûre de la mettre cette année » et l'année passe sans que la dite jupe sorte voir la lumière du jour donc cette année on s'en sépare sans regret. Plusieurs options s'offrent à vous pour les vêtements que vous ne portez plus :

-l'application Vinted: vous prenez une photo du vêtement, remplissez sa description et fixez un prix. Une fois l'article en ligne une immense communauté d'acheteurs est susceptible de l'aimer et de le commander. Les frais de port étant réglés par l'acheteur vous n'aurez qu'à emballer l'article et l'envoyer pour récolter l'argent. On fait donc de la place et on gagne de quoi s'offrir de nouvelles tenues !

-les dons aux associations caritatives: il est très généreux de donner ses vêtements, chaussures, les vôtres comme celles des enfants ou de votre mari. Le Hessed Haim ou l'Adef collectent tous les vêtements en bon état (et j'insiste car il est de notre devoir de donner des vêtements non tachés et non troués pour garantir la dignité des gens qui sont amenés à les porter). Préparez votre sac et déposez le dans l'association de votre choix. Les équipes sur places s'occupent de tout! On fait de la place en faisant du hessed !

On optimise les placards de nourriture.

L'esprit déjà dans Pessah, on est plus occupé à préparer nos menus sans Hamets qu'à regarder ce qu'il reste vraiment au congèle ou dans les placards.

On fait un point complet de ce qu'on a sous la main et on fait des listes de repas afin de consommer au maximum ce qui ne sera pas mangeable pendant Pessah.

Ca évite de stocker, ça laisse de la place pour ranger le non-Hamets et surtout ça permet de faire du vide, de manger ce qu'on a déjà, ça évite les courses inutiles !

Si on veut du changement c'est maintenant !

Je sais en introduction, je vous ai demandé de ne pas forcer vos maris à repeindre tout le salon, cela dit Pessah est souvent un moment propice au changement, on a envie de nouveautés dans les meubles, les agencements, la décoration. Parfois un simple changement de place dans votre intérieur lors du ménage, l'achat de quelques grosses bougies parfumées, un nouveau tapis ou de nouvelles housses de coussins pour le canapé...De simples touches qui mettent un coup de booste à votre intérieur, et ce à moindre prix: Zara Home, Primark, Maisons du Monde, autant d'enseignes qui feront de vous des pro de la déco !

Enfin pour terminer si c'est vous qui recevez pour les fêtes, pour vous faciliter la vie pensez à :

- Faire des listes pour vos courses, les boissons, vos invités : on oublie rien ni personne
- faire des pauses durant le marathon du ménage pour faire le point sur ce qui est fait et reste à faire
- Vive la vaisselle jetable, on la trouve dans tous les magasins d'articles de fête ou en magasins cacher. Belle et solide, elle peut facilement remplacer votre vaisselle habituelle et du coup fini les corvées de vaisselle! Un grand sac et hop! on en parle plus !
- Prenez du temps pour vous avant les Seder, notamment pour un rdv coiffeur, une pause shopping, une jolie manucure.

En vous souhaitant à tous un très joyeux Pessah Cacher Vessameah dans la santé et la sérénité !

**AGENCE CAROLE TIDGHI**  
37, rue Louis Goux - 69100 Villeurbanne  
Tél: 06 52 26 91 39 - [revuelaviejuive@gmail.com](mailto:revuelaviejuive@gmail.com)  
[www.laviejuive.fr](http://www.laviejuive.fr)

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION  
ET RESPONSABLE DE LA RÉDACTION**  
Carole Tidghi

**STUDIO GRAPHIQUE**  
AGENCE WEB IRONY

**TEXTE BIBLIQUE**  
Gabriel Cohen  
Aish.fr  
Dr Eli botbol  
Elihaou Haviv  
Avraham Kadoch  
Caroline Rebouh

**N°ISSN**  
2428-7873

**TIRAGE**  
26 000 exemplaires - National  
Dom Tom et Suisse (Genève Lausanne)  
Publication Gratuite Bimestrielle  
Imprimé en U.E

Ce magazine a été réalisé en partenariat avec notre sélection d'annonceurs qui a le plaisir de mettre à votre service leur professionnalisme et leur sympathie.  
N'hésitez pas à faire appel à eux.

# PESSA'H : LA BOUCHE QUI MANGE, LA BOUCHE QUI PARLE.

La sortie d'Egypte que nous racontons chaque année est liée à la consommation de la matsa et à la destruction préalable de ce que l'on peut appeler son opposé : le 'hamets.

## **Quelle relation peut-il bien avoir entre la libération de l'esclavage et la configuration du pain que nous allons manger?**

Pour répondre à cette question, regardons la différence entre la matsa (galette de pain azyne) et le 'hamets, qui est l'appellation donnée aux pains et aux gâteaux que nous consommons pendant l'année. Cette différence réside dans la fermentation et l'impact de l'air sur la pâte.

Le 'hamets est une pâte qui a suffisamment fermenté pour gonfler et obtenir un volume supérieur grâce à l'air qu'elle a absorbé. Néanmoins ce gonflement est comme une illusion de volume par rapport à la réalité, c'est-à-dire la quantité originelle de pâte.

En revanche, la matsa provient d'une pâte qui n'a pas eu le temps de fermenter et par conséquent, la quantité de pâte qui ressort du four est identique à celle qui y est rentrée. En d'autres termes le pain que nous obtenons est strictement identique à la quantité de pâte qui le compose, fidèle à la réalité.

Matsa et 'hamets, réalité et illusion. Voici donc le message: la sortie de notre exil personnel et collectif dépend de notre capacité à détruire les illusions, c'est la raison pour laquelle nous détruisons toute trace de 'hamets avant de rentrer dans la fête de Pessa'h, la fête de notre libération. Car la sortie de l'exil passe par connaître la vérité, voir les choses telles qu'elles sont. Et par conséquent nous consommons de la matsa à Pessa'h, un pain dont la vertu spirituelle est de nous emplir de vérité. Un pain que l'on mange accoudé, à la manière des hommes libres et des rois, parce que c'est ce que nous sommes, c'est ainsi que D-ieu nous a voulus et créés.

Les illusions sont toutes les pensées qui nous maintiennent dans l'esclavage de la vie moderne et nous empêchent d'avancer, de faire ce que nous ressentons être notre mission sur terre. Ce sont des croyances qui nous éloignent de la spiritualité et de la Présence de D-ieu. Elles nous alimentent de pensées négatives sur nous-mêmes, sur les autres et sur la vie. A cause d'elles on manque de confiance et d'estime de soi et on a du mal à aimer et à s'aimer, bien que l'amour soit omniprésent. Elles génèrent des conflits entre des personnes qui ont des difficultés à rentrer dans le monde de l'autre car elles sont trop concentrées sur leur égo blessé. Elles abiment l'échelle des valeurs en nous faisant croire, entre autres illusions, à de faux dieux comme la réussite matérielle et l'argent, au détriment de choses bien plus importantes comme le couple, l'éducation et la vie spirituelle. Ces pensées se trouvent à l'intérieur de notre cerveau, un cerveau qui est notre véritable maison puisque nous vivons à l'intérieur des pensées qui l'habitent. C'est la raison pour laquelle, le soir de la veille de Pessa'h, on recherche dans la maison tout le 'hamets qui aurait pu échapper à notre vigilance durant le nettoyage, afin de l'éradiquer totalement le lendemain matin.

Une fois qu'on s'est débarrassé des illusions, on peut commencer à se libérer en s'attachant à la vérité, c'est-à-dire en consommant de la matsa.

Un des autres moyens essentiel de cet attachement réside dans l'utilisation de la parole. A ce sujet le Ari Hakadosh enseigne que le mot "Pessah" peut aussi se lire en deux mots distincts (Pé-sa'h), ce qui signifie: une bouche qui parle.

En effet, c'est aussi la parole qui nous délivre. Lorsque nous avons appelé D-ieu du sein de l'esclavage, Il décida de nous envoyer Son libérateur, Moshé Rabbenou. Et lors de la soirée du seder nous racontons le récit de la sortie d'Egypte. Ce récit témoigne que tout est possible et que notre exil peut prendre fin de manière extraordinaire et miraculeuse, grâce à l'intervention divine, provoquée par nos prières. On le rappelle avec les dix plaies qui frappèrent les égyptiens et l'ouverture de la mer rouge. C'est pourquoi il convient de prier avec ferveur et la foi que D-ieu écoute et désire nos prières, et les réponses nous seront données du ciel, nous permettant ainsi d'agir positivement.

Rabbi Na'hman de Breslev enseigne que le meilleur moyen de s'approcher de D-ieu, moyen qui constitue l'arme de notre délivrance, consiste à prendre un temps fixe pour lui parler chaque jour dans sa langue maternelle, car elle est plus proche de notre cœur, de tout Lui dire comme on parlerait à son meilleur ami, et aussi de Le remercier et Le louer. Celui qui respecte cette pratique verra des miracles se produire dans sa vie.

Eliahou 'Haviv  
Rav de la communauté Or Chalom à Raanana  
Coach en développement personnel et professionnel  
eliahouhaviv@gmail.com

## DEVELOPPEMENT PERSONNEL ET SORTIE D'EGYPTE

Lorsqu'on constate dans notre vie que les obstacles persistent et que les situations douloureuses reviennent, c'est généralement parce que l'on n'arrive pas à voir certains aspects défailants de notre comportement. Cette difficulté à se rencontrer dans sa partie "sombre" provient souvent de la peur d'empirer une mauvaise image qu'on a de soi. Cette image négative provient de notre histoire de vie à son commencement (tu n'es pas intelligent, tu n'as pas de chance, tu n'y arriveras pas, tu n'es pas assez bien etc...). Ainsi on a tendance à se juger et à se critiquer sans compassion.

Avoir peur de rencontrer ses failles relève de la volonté de ne pas accentuer les tourments déjà présents. Cependant c'est un faux calcul car il est difficile de changer ainsi. Nous sommes, sans le savoir, sous l'emprise d'un mécanisme de défense mis en place depuis notre tendre enfance. Il s'est construit sur le besoin de réparer un manque d'amour ressenti et nous a poussé à nous comporter en adoptant des rôles et des positions qui nient notre véritable identité. Ce système de défense a pu relativement bien fonctionner au début mais aujourd'hui il bloque notre existence, justement parce qu'il s'est construit sur le besoin d'être aimé par l'autre au point aujourd'hui de nous en rendre dépendant. Dépendant du regard d'autrui et de ce qu'il pensera de moi si je dévoile mes failles, crainte de ne pas être digne d'être aimé.

Malheureusement, le fait même de se comporter en étant loin de soi et de ses propres besoins, vient confirmer à notre esprit que si l'on était soi-même on ne vaudrait pas grand-chose. C'est une tragique erreur qui nous limite et nous pousse à vivre les situations désagréable, toujours les mêmes, qui polluent notre existence et parfois celle des gens qu'on aime. Nous agissons toujours de la même manière dans les mêmes situations et sans le savoir, nous n'utilisons plus notre capacité de choix. En termes spirituels cela s'appelle l'esclavage en Egypte. La première étape afin de retrouver le choix, consiste à connaître des vérités immuables qui concernent chaque être humain.

Premièrement, nos failles ne nous définissent pas, elles sont un appel précis de l'existence à être réparées, car lorsqu'on l'aura fait, on aura accès à la meilleure version de soi qui elle, nous définit authentiquement. En hébreu la réparation des traits de caractère se dit "réparation des mesures/tikoun hamidot", c'est parce que nos défauts sont toujours liés à une utilisation déséquilibrée de nos qualités. Par exemple, une personne altruiste voit sa générosité se transformer en défaut lorsqu'elle donne trop afin de se sentir aimée. Un perfectionniste se pourrait la vie lorsqu'il veut que tout soit toujours parfait au lieu d'utiliser ses qualités pour donner le meilleur de lui-même. Un être pacifique s'empêche d'exister lorsque la peur de ne pas être aimé le pousse à refuser les combats qui lui permettraient de s'épanouir, à toujours se mettre de côté et se faire marcher sur les pieds. Il pourrait utiliser ses qualités afin d'amener la paix entre des personnes ou des idées, à harmoniser autour de lui. Les exemples sont aussi nombreux qu'il y a de gens sur terre, chacun ayant sa propre singularité.

Deuxièmement, il ne faut pas oublier de se connecter à une bonne image de soi. Choisissez quelqu'un avec qui vous vous sentez bien, dont la présence ne vous fait pas ressentir de pression sociale, qui ne vous juge pas et vous accepte tel que vous êtes, avec qui vous n'avez aucun enjeu de place ou de pouvoir, et demandez-lui de vous raconter quelle belle personne vous êtes et ce qui, selon elle, vous empêche d'avancer et de dévoiler cette belle personnalité qu'elle a su voir au-delà de vos failles. Ecoutez-là sans crainte car, si elle a pu deviner votre essence profonde, elle voit aussi ce qui vous empêche de l'exprimer. La mélodie bienveillante de ses mots pénétrera sûrement votre cœur. Demandez-lui ensuite de décrire selon elle, la personne que vous deviendrez une fois vos blocages dépassés, parce que c'est de cela dont il s'agit: accéder à votre puissance personnelle, dans l'expression de vos talents et de votre singularité, celle avec laquelle vous êtes appelé à enrichir votre monde et votre sphère d'influence.

Vous pouvez répéter cette démarche avec d'autres amis, dans les mêmes conditions, et connaître ainsi vos failles (et vos qualités) dans un seul objectif: les accepter, même si ça heurte un peu au début. Puis au lieu de les voir comme des blocages, et au lieu d'écouter la petite voix de l'égo qui, ayant peur de perdre son pouvoir, essaiera de vous culpabiliser et vous accuser, jugez-vous avec compassion et fierté car vous avez eu le courage d'être vrai, et parce que cette vérité qui s'offre à vous, est le terrain propice au changement auquel vous aspirez, peut-être depuis si longtemps. Vous entendrez alors une autre voix, celle de l'âme, vous dire à quel point elle est fière de vous et à quel point son amour divin et inconditionnel vous attend, et vous pourrez, en toute confiance, commencer à changer, grâce à l'acceptation et à sa mélodie.



Eliahou 'Haviv  
Rav de la communauté Or Chalom à Raanana  
Coach en développement personnel et professionnel  
eliahouhaviv@gmail.com



# Transmettre c'est agir

Faire un legs au FSJU-AUJF, c'est faire vivre une histoire, inscrire un nom dans un grand dessein général, exprimer son sens des responsabilités et de la solidarité, mais aussi s'assurer que les fonds serviront des causes indispensables à la pérennité du peuple juif.

Legs | Donations | Assurance-vie

Contactez Héléna Attias  
h.attias@fsju.org - 01 42 17 10 55 - 06 48 20 74 26  
39, rue Broca Paris 5<sup>e</sup>



Plus de 500 m<sup>2</sup> modulables  
Capacité d'accueil  
jusqu'à 250 couverts.

#### Contact

Philippe - 07 64 13 11 18  
contact@espacezola-229  
www.espacezola-229.com  
229 Cours Emile Zola - Villeurbanne  
A côté du commissariat de police



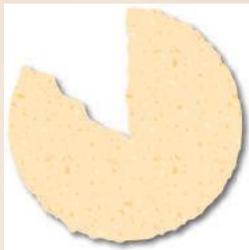
*Votre nouvelle salle au coeur  
des Gratte Ciel  
Pour toutes vos fêtes juives !*



# JOUE AVEC AVIDAN HAGANAN !



1 Découvre le morceau d'afikomane correspondant à la matsa et entoure-le.



Question : qu'est-ce que l'afikomane et que fait-on avec le soir du séder ?

2 Trouve le chemin qui va de l'Égypte au Har Sinai.



Question : combien d'années sommes-nous restés dans le désert après la sortie d'Égypte ?

3 A l'aide du quadrillage, dessine en miroir la partie gauche et colorie-la.



Question : en combien de parties s'est ouverte la Mer Rouge lorsque nous l'avons traversée ?

Les réponses

3 - 12 parties (1 par tribu)  
2 - 40 ans

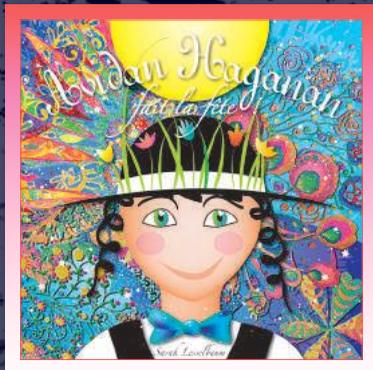
1 - L'afikomane représente l'agneau que l'on offrait à Dieu. C'est un morceau de matsa que l'on met de côté pour le manger comme dessert.



## VIVEZ LES FETES AVEC LA PENSEE POSITIVE !

AVIDAN HAGANAN - VOLUME 2  
18 chansons CD/MP3 - LIVRE 42 pages

26€



tél : 0627385402

www.avidanhaganan.com





## Tajine d'Agneau Aux Fèves et Cœurs D'artichauts

Mettre l'huile d'olive, l'oignon, la viande, le sel et les épices dans une cocotte-minute ou cocotte en fonte, faire revenir l'ensemble quelques minutes. Ajouter de l'eau à mi-hauteur, fermer l'autocuiseur et laisser cuire pendant environ 45mn ou jusqu'à ce que la viande soit tendre.

Ajouter les fèves écossées ainsi que les cœurs d'artichaut, la coriandre et le jus de citron, cuire environ 20 à 35mn, Le jus doit réduire de moitié pour avoir une sauce onctueuse, si c'est encore trop liquide ajouter 1 cuillère à soupe de maïzena ou fécule de pomme de terre diluée à 1 cuillère à soupe d'eau, l'ajouter à la sauce et bien remuer.

Porter à ébullition.  
Servir aussitôt chaud.

- 1 kg d'agneau ou bœuf, veau (jarret, joue, paleron, jumeau, collier)
  - 500g de fèves
- 800g Cœurs d'artichaut (vous pouvez remplacer par des topinambours)
  - 1 oignon coupé
  - 2 gousses d'ail hachées
  - 1 cuillère à café de gingembre
  - Safran quelques pistils
  - 1/2 cuillère à café de curcuma
  - Le jus d'un citron
- 2 cuillères à soupe de coriandre ciselée
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
  - Sel, poivre au goût



## Pancake Gluten Free à la Poudre D'Amande

Mélanger les ingrédients secs ensemble, ajoutez au milieu l'œuf, l'eau et l'huile puis bien mélanger avec un fouet.

Laisser la pâte reposer pendant environ 10 minutes si possible.

Verser 2 cuillères à soupe dans une poêle préalablement beurrée à feu moyen élevé.

Retournez-les lorsque les bords commencent à sécher.

Procédez ainsi jusqu'à épuisement des ingrédients.

Servir immédiatement accompagnés de beurre et de sirop d'érable ou confiture, pâte à tartiner, miel.

Pour 10 à 12 pancakes

140g de poudre d'amande  
1 œuf

8 cuillères à soupe d'eau ou de l'eau gazeuse ou du lait ou encore lait végétal

2 cuillères à soupe d'huile

1/2 cuillère à café de bicarbonate de soude

1/4 cuillère à café de sel

1 sachet vanillé

1 à 2 cuillères à soupe de sucre

# AUTO ECOLE

## Métro Cusset

04.78.05.52.82

**Forfaits auto** - A partir de **679€**

**Forfaits moto** - A partir de **580€**

UNE TABLETTE  
TACTILE\*

OFFERTE

**343 Cours Emile Zola**  
**Villeurbanne**

\*Pour toute inscription code et conduite auto

Raphaël Montolio et David Amsellem  
vous accueillent

Maintenant sur deux adresses à Lyon

# ACHAT VENTE CHANGE

**OR - ARGENT - DIAMANT**

Bijoux - Pièces - Lingots  
Montres - Argenterie  
Or dentaire - Billet de collection



Dollars, Shékels, Francs Suisse,  
Dirhams, Livres Sterling...

[www.espace-gold-change.fr](http://www.espace-gold-change.fr)

**NOUVEAU**

## OUVERTURE PRESQU'ILE

**TAUX IMBATTABLE POUR LES USA**



**LIVRAISON GRATUITE DE VOS DEVISES À DOMICILE**

ESPACE GOLD CHANGE Guillotière 11 Place Gabriel péri Lyon 7e  
09 80 34 49 06  
ESPACE GOLD CHANGE Bellecour 1 rue de la barre Lyon 2e  
09 51 13 50 50